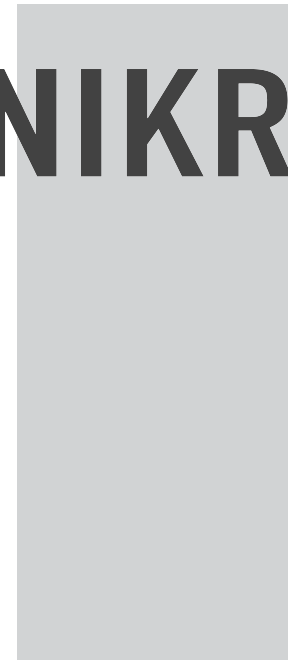
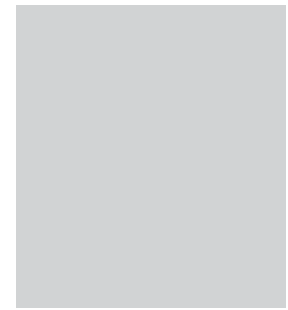




NOTAS / NOTE / NOTES

A series of horizontal dotted lines for taking notes.



COMMITTED WITH WATER, COMMITTED TO THE ENVIRONMENT

Avda. Alcodar 25 Apdo. 190 - 46701 GANDIA (Valencia) España - T +34 962 866 012 - grupogranita@grupogranita.com - www.grupogranita.com





El **Grupo Granita**, creado en 1974, ha conseguido posicionarse como puntero en su sector y continúa con paso firme su expansión, creando vías alternativas.

Fruto de la experiencia y la investigación nace en el año 2008, una nueva empresa dedicada a la **Fabricación de lavado industrial**, con la más alta tecnología y un diseño innovador.

Actividad industrial y proyección internacional: **Un salto cuantitativo y cualitativo del Grupo Granita.**

The **Grupo Granita**, founded in 1974, has managed to position itself as a pointer in its sector and continues to grow leaps and bounds, by creating alternative lines.

Product of experience and research is born in 2008, a new company dedicated in the **manufacture of industrial dishwashers**, with the latest technology and innovative design.

Industrial activity and international projection: **A quantitative and qualitative leap by the Grupo Granita.**



“UNA GRAN COCINA NACE SIEMPRE DE UNA GRAN HIGIENE Y DE UNA LIMPIEZA SEGURA”

EMPRESA LÍDER

GRUPO GRANITA, que inició su producción en la década del '40, es actualmente una empresa líder mundial entre los productores de máquinas y equipos para los restau-rantes y hoteles. Un punto de referencia segura. Actualmente, la empresa tiene dimensiones internacionales y está presente en los mercados más cualificados.

MERCADOS Y MARKETING

NIKROM sale como protagonista gracias a los resultados obtenidos, fruto de la gran calidad de sus productos y de la evolución e investigación continuas, destinadas a interpretar de la mejor manera las diferentes exigencias, elaborando políticas y estrategias de marketing precisas.

TECNOLOGÍAS Y VALORES

En un mercado que evoluciona continuamente, NIKROM interpreta y resuelve las demandas más variadas. El sector investigación y desarrollo está constituido por un equipo de técnicos especializados y expertos, que cuentan con los sistemas más avanzados de elaboración y control.

SISTEMAS PRODUCTIVOS Y CALIDAD

La experiencia conduce siempre al afianzamiento de tecnologías precisas, formando una cultura productiva que no prescinde de las nuevas investigaciones

y métodos de fabricación. El acero, ampliamente empleado, y los componentes son siempre de alta calidad y fiabilidad. Cada etapa de la fabricación y del montaje pasa controles muy severos. Es por ello que cada producto NIKROM cumple con todas las normas de seguridad y calidad.

SERVICIO

El Servicio de Asistencia Técnica es un soporte eficiente para los clientes, capaz de brindar informaciones y soluciones para un mejor empleo de los productos. El Servicio de recambios y la documentación detallada permiten una respuesta rápida y adecuada al cliente, que puede verdaderamente contar con la presencia activa de NIKROM.

ÉXITO

Cuanto antes mencionando permite proponer una gama completa de productos de calidad, con rendimientos superiores. Un éxito y una referencia para la marca NIKROM: empresa líder en el sector de las máquinas y equipos para bares, restaurantes y hoteles.



“GREAT KITCHENS ALWAYS START OUT WITH GREAT HYGIENE AND THE ASSURANCE OF CLEANLINES”

WINNING LEADERS

First beginning production in the '40s, GRUPO GRANITA now ranks among the leaders in the manufacture of machinery and equipment for hotels and restaurants to represent a distinguished point of reference for the entire sector. The company vaunts international dimensions and presence in the world's most qualified markets today.

MARKETS AND MARKETING

NIKROM is a protagonist in terms of results achieved the merit of the fine quality of its products and continual evolution and research conducted to satisfy each new need presented by the market through the development of precise marketing strategies.

TECHNOLOGY AND VALUES

NIKROM interprets and meets the most diverse requirements in a constantly changing world market. The company's Research and Development Division is staffed by a full team of qualified technicians and experts using today's most advanced computerized design and control systems.

THE PRODUCTION AND QUALITY SYSTEM

Experience always leads to consolidation of precise technologies and the formation of a production system that continually incorporates the results of increasingly newer

research and construction methods. Only steel and components of the highest quality and reliability are used, and each step in the manufacturing process is subjected to stringent controls. It's a system that ensures every NIKROM product complies with all the safety and quality standards in force.

SERVICE

Efficient customer support is provided by NIKROM's Technical Assistance Service, which provides information and personalized solutions for the optimum use of the products. Related spare-parts and documentation services ensure rapid response to let clients know they can count on Aristarco on every occasion.

SUCCESS

All this permits the offer of a complete range of products with winning quality and performance. NIKROM is synonymous with success and prestige in the wide world of machinery and equipment for cafes, bars, restaurants and hotels.



“UNE BONNE HYGIÈNE ET LA SÉCURITÉ DE LA PROPRIÉTÉ SONT TOUJOURS À L'ORIGINE D'UNE GRANDE CUISINE”

PREMIERS ET VAINQUEURS

Avec une production commencée dans les années 40, aujourd'hui GRUPO GRANITA est en tête des producteurs d'appareils et équipements pour la restauration et l'Hôtellerie. Un point de repère sûr. Aujourd'hui l'entreprise est à dimensions internationales avec la présence sur les marchés plus qualifiés.

MARCHÉ ET MERCATIQUE

NIKROM apparut comme protagoniste en raison des résultats obtenus, fruit de la grande qualité de ses produits et des évolutions et recherches permanentes vers une meilleure interprétation de toutes les exigences, en élaborant des politiques et des stratégies précises de mercatique.

TECHNOLOGIES ET VALEURS

Sur le marché en continue évolution, NIKROM interprète et résout les requêtes les plus disparates. Le secteur recherche et développement est constitué par une équipe de techniciens qualifiés et d'experts, dotés des systèmes les plus avancés d'élaboration et de contrôle.

SYSTÈME PRODUCTIF ET QUALITÉ

L'expérience mène toujours à la consolidation de technologies précises formant une culture productive qui ne fait pas abstraction des nouvelles recherches et des méthodologies constitutives. L'acier, largement utilisé, et l'assemblage sont toujours de

grande qualité et fiabilité. Chaque phase de la construction et du montage est soumise à des contrôles sévères. Ainsi chaque produit NIKROM répond à toutes les normes de sécurité et de qualité.

SERVICE

Le service Assistance Technique est pour le client un efficace support, en mesure de fournir des informations et des solutions pour la meilleure utilisation des produits. Service de pièces de rechange et de documentations détaillées permettant une réponse prête et adaptée au client qui peut vraiment compter sur la présence active de la société NIKROM.

SUCCÈS

Tout ceci permet de proposer une gamme complète de produits, de la qualité aux prestations gagnantes. Un succès et une référence pour la marque NIKROM; entreprise en tête dans le secteur des appareils et des équipements pour les bars, les restaurants, les hôtels.



“EINE GROSSE KÜCHE BERUHT IMMER AUF GROSSER HYGIENE UND SAUBERKEIT”

MARKFÜHRER MIT ERFOLG

GRUPO GRANITA hat in den 40-er Jahren mit der Produktion begonnen und ist heute Marktführer auf dem Gebiet der Maschinen und Ausstattung für Restaurant - und Hotelbetriebe. Ein sicherer Bezugspunkt. Heute besitzt die Firma internationale Ausmaße und ist auf den wichtigsten Märkten vertreten.

MARKT UND MARKETING

NIKROM konnte seine Führungsposition dank hervorragender Ergebnisse erobern, die Frucht der hohen Qualität ihrer Produkte und des kontinuierlichen Engagement in Forschung und Entwicklung sind, die sich zum Ziel gesetzt hat, mithilfe präzise erarbeiteter Marketingpolitik und -strategien die Anforderungen des Marktes zur vollsten Zufriedenheit der Kunden zu interpretieren.

TECHNOLOGIE UND WERTE

Auf einem Markt, der sich in ständiger Weiterentwicklung befindet, bietet NIKROM Vorschläge und Lösungen für die verschiedensten Anforderungen. In der Abteilung für Forschung und Entwicklung arbeitet ein Team qualifizierter Techniker und Experten mit Unterstützung modernster Datenverarbeitungs- und Kontrollsysteme.

PRODUKTIONSSYSTEM UND QUALITÄT

Erfahrung führt immer zur Bestätigung einer präzisen Technologie, so daß ein

zuverlässiges Produktionssystem entsteht, das neuen Entwicklungen und konstruktiver Methodologie gegenüber offen ist. Der Stahl, der in erster Linie verwendet wird, und die Anfertigung der Einzelteile garantieren stets eine hohe Qualität und Zuverlässigkeit. Jede Phase der Herstellung und Montage unterliegt strengen Kontrollen, so daß jedes Produkt von NIKROM die vorgegebenen Qualitäts- und Sicherheitsnormen erfüllt.

SERVICELLESTUNGEN

Ein effizienter Kundendienst und der technische Kundendienst sind in der Lage, Informationen und Hinweise für einen optimalen Einsatz der Produkte zu liefern. Der Ersatzteilservice und detaillierte Unterlagen ermöglichen uns, dem Kunden eine rasche und hilfreiche Antwort zu geben. Das heißt, daß der Kunde wirklich auf die aktive Mitarbeit der Firma NIKROM zählen kann.

ERFOLG

Alle diese Voraussetzungen machen es möglich, daß Aristarco eine komplette Palette an Qualitätsprodukten und überzeugenden Leistungen anbieten kann. Ein Erfolg und ein Anhaltspunkt für die Marke NIKROM, dem Marktführer auf dem Gebiet der Maschinen und Ausstattung für Bars, Restaurants und Hotels.



“UNA GRANDE CUCINA NASCE SEMPRE DA GRANDE IGIENE E SICUREZZA DI PULITO”

LEADER VINCENTI

Iniziata la produzione negli anni' 40, GRUPO GRANITA è oggi leader tra i produttori di macchine e attrezzature per la ristorazione e l'Hotellerie; un punto di riferimento sicuro. Oggi l'azienda possiede dimensioni internazionali con presenze sui più qualificati mercati.

MERCATI E MARKETING

NIKROM emerge da protagonista per i risultati ottenuti, frutto della grande qualità dei suoi prodotti e delle continue evoluzioni e ricerche tese ad interpretare al meglio ogni esigenza, elaborando precise politiche e strategie di marketing.

TECNOLOGIE E VALORI

Nel mercato, in continua evoluzione, NIKROM interpreta e risolve le richieste più disparate. Il settore ricerca e sviluppo è costituito da un team di tecnici qualificati ed esperti, dotati dei più avanzati sistemi di elaborazione e controllo.

SISTEMA PRODUTTIVO E QUALITÀ

L'esperienza porta sempre al consolidamento di precise tecnologie formando una cultura produttiva che non prescinde da nuove ricerche e metodologie costruttive. L'acciaio, largamente impiegato, e la componentistica sono sempre di alta qualità e affidabilità. Ogni fase di costruzione e montaggio viene sottoposta a rigidi controlli. Così ogni prodotto NIKROM risponde a tutte le norme sulla sicurezza e sulla qualità.

SERVIZIO

Un efficace supporto al cliente è il servizio Assistenza Tecnica, in grado di fornire informazioni e soluzioni per il miglior utilizzo dei prodotti. Servizio ricambi e documentazioni particolareggiate permettono una risposta pronta e adeguata al cliente che può davvero contare sulla presenza attiva della società NIKROM.

SUCCESSO

Tutto ciò consente di proporre una gamma completa di prodotti dalle qualità e prestazioni vincenti. Un successo e un riferimento per il marchio NIKROM: azienda leader nel settore delle macchine e attrezzature per bar, ristoranti, alberghi.



“UM GRANDE FOGÃO SURGE SEMPRE DE GRANDE HIGIENE E SEGURANÇA DE LIMPEZA”

LÍDER VENCEDORES

Iniciada a produção na década de 40, a GRUPO GRANITA é hoje líder entre os produtores de máquinas e equipamento para a restauração e hotelaria; um ponto de referência seguro. Hoje a empresa possui dimensões internacionais com presença nos mais qualificados mercados.

MERCADOS E MARKETING

A NIKROM emerge como protagonista pelos resultados obtidos, fruto da grande qualidade dos seus produtos e das contínuas evoluções e investigações com a finalidade de atender da melhor maneira cada exigência, mediante elaboração de precisas políticas e estratégias de marketing.

TECNOLOGIA E VALORES

No mercado, em continua evolução, a NIKROM interpreta e atende as exigências mais variadas. O sector de investigação e desenvolvimento é constituído por uma equipe de técnicos qualificados e especialistas, equipados com os mais avançados sistemas de elaboração e controlo.

SISTEMA PRODUTIVO E QUALIDADE

A experiência conduz sempre à consolidação de uma precisa tecnologia a formar uma cultura produtiva que não prescinde de novas investigações e metodologias

de fabricação. O aço é amplamente empregado, e as peças são sempre de alta qualidade e confiabilidade. Todas as fases de fabricação e montagem são submetidas a rígidos controles. Desta maneira, cada um dos produtos da NIKROM atende a todas as normas de segurança e de qualidade.

SERVIÇO

Um eficaz apoio aos clientes é o serviço de Assistência Técnica, capaz de fornecer informações e soluções para a melhor utilização dos produtos. Um serviço de peças de reposição e documentações pormenorizadas possibilita um atendimento pronto e adequado do cliente que poderá realmente contar com a presença activa da empresa NIKROM.

SUCCESSO

Tudo isto possibilita propor uma gama completa de produtos com qualidades e performances vencedoras. Um sucesso e uma referência para a marca NIKROM: empresa líder no sector das máquinas e equipamento para bares, restaurantes, hotéis.



“UNA AMPLIA GAMA QUE LES OFRECERÁ GRANDES EXITOS”

**“ A WIDE SELECTION THAT WILL REAP GREAT SUCCESS” - “ UNE LARGE GAMME QUI VOLERA VERS DE GRANDS SUCCÈS”
“ EINE GROSSE AUSWAHL DIE GROSSEN ERFOLG HABEN WIRD” - UN'AMPIA GAMMA CHE VOLERÀ VERSO GRANDI
SUCESSI-“ UMA AMPLA GAMA QUE CHEGARÁ A GRANDES SUCESSOS”**

CARACTERÍSTICAS GENERALES COMUNES A TODOS LOS MODELOS

- El bastidor portante, las panelaciones, las láminas y los componentes mecánicos de su construcción son en acero inoxidable (Aisi 304).
- Las cubas electrosoldadas de bordes redondeados facilitan la limpieza.
- Aislamiento termoacústico y respectivas panelaciones en cubas, túnel y puertas, caldera, conductos y/o tuberías aisladas térmicamente (optional).
- Las puertas, aisladas, son de apertura balanceada.
- Patas de sostén del cuerpo máquina en acero inoxidable regulables.
- El sistema de avance de los cestos de enganche bilateral está formado por un bastidor móvil fácilmente desmontable, deslizante sobre rodillos y situado entre dos guías.
- Las bombas de lavado, colocadas verticalmente, son autodrenantes.
- Los dispositivos de calibrado y ajuste se agrupan en un panel en el interior de la base para evitar adulteraciones o alteraciones.
- Circuito de control y mando funcionando a tensión de seguridad (24 volt).
- Panel de mando y cuadro eléctrico ubicados arriba del túnel de lavado evitan los posibles goteos con las puertas abiertas.
- Sección diagnóstica de alarmas.
- Termostatos de trabajo y seguridad en cubas y caldera.
- Todos los modelos se pueden integrar con dispositivos opcionales como secado, condensador de vapores/recuperador térmico.

GENERAL CHARACTERISTICS COMMON TO ALL THE SERIES' MODELS

- The upright frame, the panels, the metal plates and the mechanical components, all built, are made of stainless steel (Aisi 304).
- Electrically welded tanks with rounded edges to facilitate cleaning.
- Thermoacoustic insulation and related sandwich plate on tanks, tunnels and doors; thermally insulated boiler, ducts and/or tubing (optional).
- The insulated doors slide vertically to open.
- The machine body's stainless steel support legs are adjustable.
- The bilaterally-inserted racks' advance system is made up of a mobile frame that can be easily removed, sliding on rollers and set between two guides.
- The vertically positioned wash pumps are self-draining.
- The calibration and setting devices are grouped in a panel inside the bed compartment to avoid tampering or alterations.
- Control and command circuit operating on safety voltage (24 volts)
- Command board and switchboard set above the wash tunnel without dripping when doors are open.
- Diagnostic alarm section.
- Operation and safety thermostats on the tanks and boiler.
- All models can be supplied with optional such as hot air blower steam condensing unit / energy saving unit.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES COMMUNES À TOUS LES MODÈLES

- Le châssis portant, les structures, les tôles et les composants mécaniques sont en acier inox (Aisi 304).
- Des cuves électrosoudées à bords arrondis pour en faciliter le nettoyage.
- Une isolation thermo-acoustique et les structures correspondantes sur les cuves, les tunnels et les portes ; les chauffe-eau, les conduites et/ou les tubes isolés thermiquement (optional).
- Les portes, isolées, sont à ouverture à contre-poids.
- Pieds de soutien du corps de la machine réglables en acier inox
- Le système d'avancement des paniers est à accrochage bilatéral et est constitué d'un châssis mobile facilement démontable, coulissant sur des rouleaux et situé entre deux guides.
- Les pompes de lavage, en position verticale, sont autodrainantes.
- Dispositifs d'étalonnage et de réglage regroupés sur un panneau à l'intérieur du vide situé dans la base afin d'éviter de fausses manœuvres ou des détériorations.
- Circuit de contrôle et de commande fonctionnant avec une tension de sécurité (24 volts).
- Panneau de commande et tableau électrique installés sur le tunnel de lavage et à l'abri d'éventuelles gouttes d'eau quand les portes sont ouvertes.
- Section diagnostic d'alarme.
- Thermostats de travail et sécurité sur les cuves et le surchauffeur.
- Il est possible d'ajouter à tous les modèles des options comme séchoir, condensateur de vapeur/ récupérateur de chaleur.

CARATTERISTICHE GENERALI COMUNI A TUTTI I MODELLI

- Il telaio portante, le pannellature, i lamierati ed i componenti meccanici di propria costruzione sono in acciaio inox (Aisi 304).
- Vasche elettrosaldate a bordi arrotondati per agevolare la pulizia.
- Coibentazione termoacustica e relative pannellature su vasche, tunnel e porte; boiler, condotti e/o tubazioni isolati termicamente (optional).
- Le porte, coibentate, sono ad apertura bilanciata.
- Piedi di sostegno del corpo macchina in acciaio inox e regolabili.
- Il sistema di avanzamento dei cesti ad aggancio bilaterale è costituito da telaio mobile facilmente smontabile, scorrevole su rullini e posto tra due guide.
- Le pompe di lavaggio, posizionate verticalmente, sono autodrenanti.
- Dispositivi di taratura e regolazione raggruppati in un pannello all'interno del vano basamento per evitare manomissioni o alterazioni.
- Circuito di controllo e comando funzionante a tensione di sicurezza (24 volt).
- Pannello di comando e quadro elettrico sistemati sopra il tunnel di lavaggio esenti da eventuali gocciolamenti a porte aperte.
- Sezione diagnostica di allarme.
- Termostati di lavoro e sicurezza su vasche e boiler.
- Tutti i modelli integrabili con optional quali asciugatura, condensavapori/recuperatore di calore.

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN ALLER MODELLE

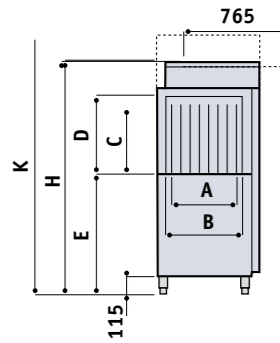
- Das tragende Gestell, die Paneele, die Teile aus Feinblech und die selbst gefertigten mechanischen Teile sind aus rostfreiem Stahl (Aisi 304).
- Elektrisch geschweißte Becken mit abgerundeten Kanten, um die Reinigung zu erleichtern.
- Wärme- und Schallsolierung und entsprechende Paneelierung der Becken, Tunnel und Türen; Boiler, Schläuche und/oder Röhre wärmeisoliert (optional).
- Die isolierten Türen verfügen über einen ausbalancierten Öffnungsmechanismus.
- Regulierbare Stellfüße aus rostfreiem Stahl.
- Das Rollsystem der beidseitig aufgehängten Geschirrkörbe besteht aus einem beweglichen, leicht abzunehmenden, Gestell, das auf kleinen Rädern rollt und sich zwischen zwei Falzen befindet.
- Die vertikal angebrachten Waschpumpen sind selbstdränierend.
- Die Vorrichtungen für die Eichung und die Regulierung sind auf einer Platte im Innern des Sockels angebracht, um Änderungen und Brüche zu vermeiden.
- Der Kontroll- und Bedienungsstromkreis funktioniert mit Sicherheitsspannung (24V).
- Die Bedienungs- und die Schalttafel sind über dem Waschtunnel angebracht worden; kein Tröpfeln bei offenen Türen.
- Prüfung und Alarm.
- Arbeits- und Sicherheitsthermostate auf Becken und Boiler.
- Alle Modelle können mit Extras wie Trockner, Dampfkondensator/Wärmespeicher integriert werden.

CARACTERÍSTICAS GERAIS COMUNES A TODOS OS MODELOS

- Chassi de suporte, os painéis, os componentes de chapas e as peças mecânicas de fabricação própria são de aço inoxidável (Aisi 304).
- Os tanques são soldados electricamente e têm beiras arredondadas para facilitar a limpeza.
- Há isolamento térmico acústico com respectivos painéis nos tanques, túneis e portas; os esquentadores, condutos e/ou canalizações possuem isolamento térmico (optional).
- As portas, isoladas, têm abertura equilibrada.
- O pés de apoio do corpo máquina são em aço inoxidável e reguláveis.
- O sistema de avanço dos cestos de enganche bilateral é constituído por um chassi móvel fácil de desmontar, correção em rolinhos e colocado entre duas guias.
- As bombas de lavagem, posicionadas verticalmente, são auto-drenantes.
- Os dispositivos de calibragem e regulação estão agrupados em um painel no interior do compartimento da base para evitar modificações ou alterações.
- O circuito de controlo e comando é accionado pela tensão de segurança (24 volts).
- O painel de comando e o quadro eléctrico são posicionados sobre o túnel de lavagem, isentos de eventuais gotejamentos das portas abertas.
- Secção diagnóstica de alarmes.
- Termostatos de trabalho e segurança nos tanques e esquentador.
- Todos os modelos podem ser integrados por opcionais tais

TECNOLOGIA BÁSICA

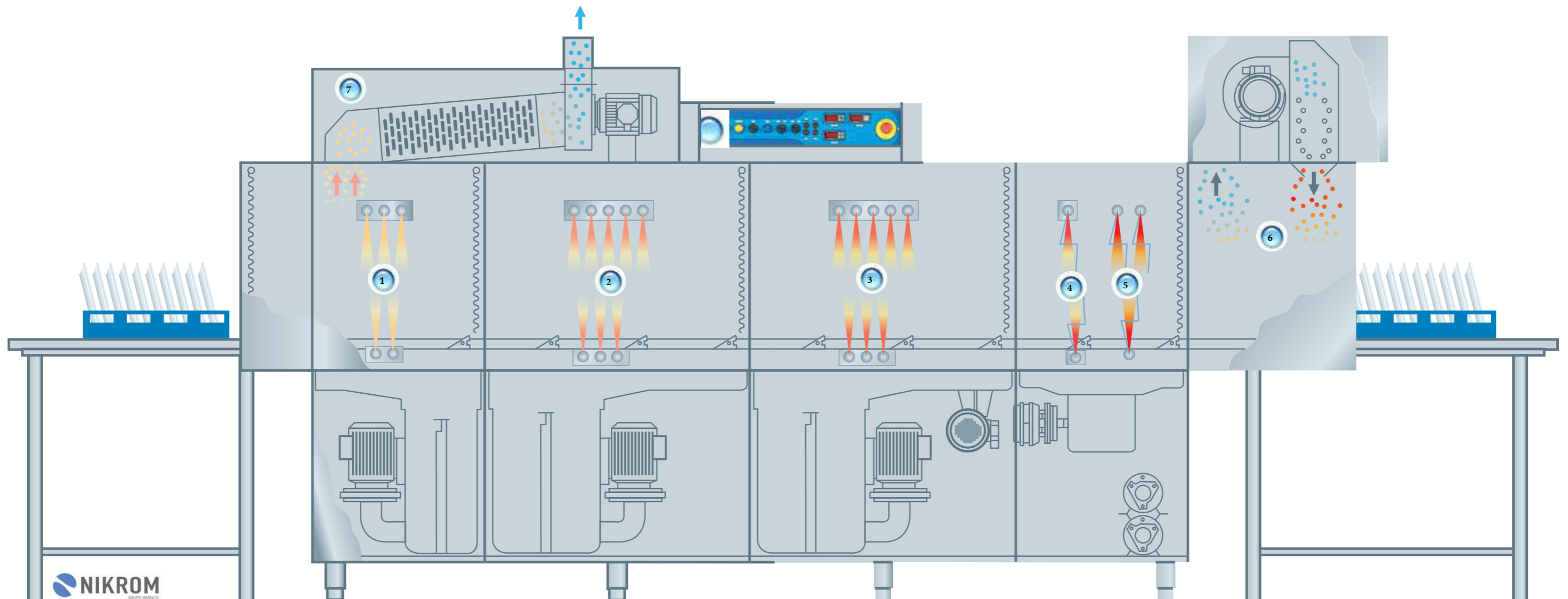
BASIC TECHNOLOGY - TECHNOLOGIE DE BASE - GRUNDTECHNOLOGIE - TECNOLOGÍA DE BASE - TECNOLOGIA DI BASE BÁSICA



POS.	Dim. mm			
A	506	Pasaje neto horiz. cestos	Horizontal full rack passage	Passage net horiz. Paniers
B	576	Apertura túnel horizontal	Horizontal tunnel opening	Ouverture tunnel horizontal
C	470	Pasaje neto vertical cestos	Vertical full rack passage	Passage net vertical paniers
D	590	Apertura túnel vertical	Vertical tunnel opening	Ouverture tunnel vertical
E	865	Altura plano deslizamiento cestos	Rack sliding platform height	Hauteur plan de coulissement paniers
H	1720	Altura máquina (versión base)	Machine height (standard model)	Hauteur machine (version de base)
K	1955	Altura máquina (con opción secado y/o condensador de vapores)	Machine height (with optional hot air blower and/or steam condensit unit)	Hauteur machine (avec optional: séchoir et/ou condensateur de vapeur)

POS.	Dim. mm			
A	506	Horizontaler Nettodurchgang der Geschirrkörbe	Passaggio netto orizz. cesti	Passagem livre horizontal dos cestos
B	576	Horizontale Tunnelöffnung	Apertura tunnel orizzontale	Abertura túnel horizontal
C	470	Vertikaler Nettodurchgang der Geschirrkörbe	Passaggio netto verticale cesti	Passagem livre vertical cestos
D	590	Vertikale Tunnelöffnung	Apertura tunnel verticale	Abertura túnel vertical
E	865	Höhe der Gleitplatte der Geschirrkörbe	Altezza piano scorrimento cesti	Altura do plano de deslizamento de cestos
H	1720	Maschinenhöhe (Grundmodell)	Altezza macchina (versione base)	Altura máquina (versãõ básica)
K	1955	Maschinenhöhe (mit den Extras dampfkondensator und/oder wärmespeicher	Altezza macchina (con optional asciugatura e/o condensavap)	Altura da máquina (com opcional enxugamento t/ou condensação vapores)

1	Prelavado	Pre-Washing	Prèlavage	Vorwaschen	Prelavaggio	Pre-Lavagem
2	1° Lavado	1 st Washing	1 ^{er} Lavage	1° Waschen	1° Lavaggio	1° Lavagem
3	2° Lavado	2 nd Washing	2 ^{er} Lavage	2° Waschen	2° Lavaggio	2° Lavagem
4	Pre-Aclarado	Pre-Rinsing	Pre-Rinçage	Vorspülen	Prerisciacquo	Pre-enxaguamento
5	Ultimo Aclarado	Final Rinsing	Rinçage Final	Hauptspülen	Risciacquo Finale	Enxaguamento Final
6	Secado	Hot air blower	Séchoir	Lufttrockner	Asciugatura	Secagem
7	Condensador de Vapor y Recuperador de Calor	Steam Condensing or Energy saving unit	Condensateur de vapeur ou Récupérateur de chaleur	Dampfkondensator und Wärmespeicher	Condensa Vapori o Recuperatore di calore	Condensador de Vapor e Recuperador térmico



SEGURAS

SAFE - SURES - SICHER - SEGURAS - SICURAS - SEGURAS



Trabajar en condiciones de seguridad significa poder contar con equipamientos y aparatos orientados a criterios y conceptos idóneos a la prevención de accidentes. Por ello, los tuneles de lavado NIKROM, están contruidos respetando normas precisas de referencia que definen los parámetros constructivos y las características, sobre todo de la instalación eléctrica, realizada con 2 circuitos diferentes, uno de potencia (400 V) y uno de mando y control (24V).

To work safely means to be able to rely on equipment and machinery that observe accident prevention concepts and criteria. This is because NIKROM rack conveyor machines are made observing precise reference standards defining characteristics and construction parameters, especially the power system, made up of two different elements: one an electrical circuit (400V) and the other a command and control circuit (24V).



Travailler en toute sécurité veut dire pouvoir compter sur des équipements et des machines correspondant à des critères et à des concepts anti-accidents. C'est la raison pour laquelle les lave-vaisselle à avancement automatique NIKROM sont fabriqués dans le respect de normes de référence précises qui définissent des paramètres de construction et des caractéristiques, principalement en ce qui concerne l'installation électrique, réalisée avec 2 circuits différents: l'un de puissance (400 V), et l'autre de commande et de contrôle (24 V).



Sicher arbeiten, das heißt über Geräte und Maschinen verfügen, die den Kriterien der Unfallgesetzgebung entsprechen. Deshalb sind die Korbdurchlaufmaschinen NIKROM, nach den genauen Sicherheitsnormen gebaut worden, in denen die Bauparameter und die Eigenschaften, vor allem der elektrischen Anlage, die mit 2 verschiedenen Stromkreisen, einem Arbeitsstromkreis (400V) und einem Bedienungs- und Kontrollstromkreis (24V) ausgestattet sind.



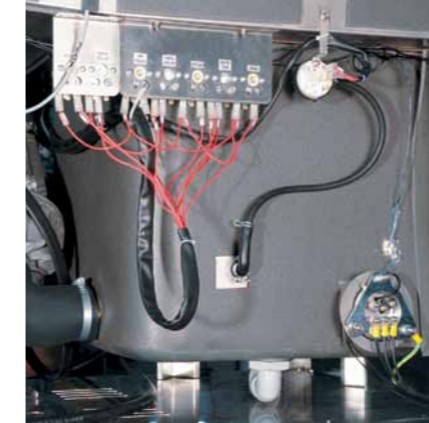
Lavorare in sicurezza, significa poter contare su attrezzature e macchinari rispondenti a criteri e concetti antifortunistici. Per questo, le lavastoviglie a cesto trainato NIKROM, sono realizzate rispettando precise normative di riferimento che definiscono parametri costruttivi e caratteristiche, soprattutto dell'impiantistica elettrica, realizzata con 2 circuiti distinti: uno di potenza (400V), e uno di comando e controllo (24V).



Trabalhar com segurança, significa poder contar com equipamento e máquinas correspondentes a critérios e conceitos para a prevenção de acidentes. Por isto, as máquinas de lavar louça de túnel da NIKROM, são realizadas com respeito de precisas normativas de referência que definem os parâmetros de fabricação e as características, principalmente para o sistema eléctrico, que é realizado com 2 circuitos diferentes: um de potência (400 V.), e um de comando e controlo (24 V.).

ROBUSTAS

STURDY - ROBUSTES - ROBUST FUERTES - ROBUSTAS



Economia di gestione e benessere ambientale, sono obiettivi oramai imprescindibili nelle attuali metodologie operative richieste; vi è quindi applicata una coibentazione termoacustica su tutte le superfici, i tubi e i condotti, che possono trasmettere calore o rumore. Così facendo, oltre che ad avere una macchina poco rumorosa, si ha un risparmio energetico nell'uso della stessa.

Energy-saving management and environmental well-being are by now essential goals in currently required operational methodologies; thermoacoustic insulation is therefore applied to all surfaces, tubes and ducts, that may emit heat or noise. This way, in addition to having a quiet machine, energy is saved each time it is used.

Des économies dans la gestion et un bien-être dans le cadre de travail sont des objectifs qui sont maintenant incontournables dans les méthodologies de travail actuelles qui sont demandées; on applique donc ici une isolation thermo-acoustique sur toutes les surfaces, les tubes et les conduits, qui sont susceptibles de transmettre de la chaleur ou du bruit. En agissant ainsi, en plus d'avoir une machine peu bruyante, on économise de l'énergie lors de l'utilisation.



Wirtschaftlichkeit und Umweltschutz sind inzwischen unumgängliche Ziele der aktuellen Arbeitsweise; demzufolge ist auf allen Oberflächen, Rohren und Schläuchen, die Wärme oder Lärm übertragen können eine Wärme- und Schallsolierung angebracht worden. Auf diese Weise erhält man nicht nur eine Maschine, die wenig Lärm verursacht, sondern man erzielt auch einen energiesparenden Verbrauch.

La economía de gestión y el bienestar ambiental, son objetivos prácticamente imprescindibles en las actuales metodologías operativas; se aplica un aislamiento termoacústico sobre todas las superficies, los tubos y los conductos que pueden transmitir calor o ruido. De esta manera se tendrá un aparato poco ruidoso y se logrará un ahorro de energía durante el uso.

Economia de gestão e bem-estar ambiental, são objetivos hoje em dia imprescindíveis para as actuais metodologias operativas exigidas; dentre as quais há a aplicação de isolamento térmico acústico em todas as superfícies, tubos e condutos, que possam transmitir calor ou ruído. Desta maneira, além de obter-se máquinas pouco ruidosas, há economia de energia na utilização das mesmas.

ESPECIALES

Modificaciones especiales pueden realizarse siempre bajo pedido.

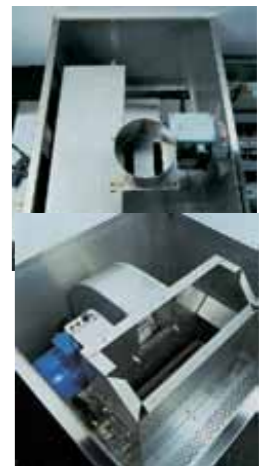
Special modifications can be supplied on request.

Des aménagements spéciaux sont disponibles sur demande. Spezielle

Ausführungen können auf Anfrage geliefert werden.

Allestimenti speciali sono sempre disponibili su espressa richiesta del cliente.







Sobre pedido podem sempre fazer-se modificações aos modelos standard.



ERGONOMÍAS







ERGONOMIC - ERGONOMIQUES ERGONOMISCH - ERGONOMICHE ERGONOMÍAS

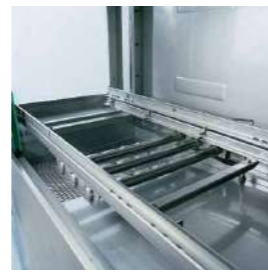


-  Las panelaciones externas, que crean una doble pared, integran y aumentan las capacidades de aislamiento termoacústico, permitiendo a su vez un pasaje necesario del aire para un funcionamiento correcto de los dispositivos eléctricos.
-  The outer panels creating a double wall, integrates and increases the machine's thermo-acoustic insulating properties while allowing the necessary air passage for the proper function of the electric equipment.
-  Les panneaux extérieures, qui créent une double paroi, intègrent et augmentent les capacités isolantes thermo-acoustiques en permettant quand même le passage de l'air nécessaire pour avoir un fonctionnement correct des appareils électriques.
-  Die Außenpaneele, die eine doppelte Wand schaffen, integrieren und vergrößern die Wärme- und Schallisolierung wobei sie allerdings den für die ordnungsgemäße Funktion elektrischer Geräte nötigen Luftdurchzug ermöglichen.
-  Le pannellature esterne, che creano una doppia parete, integrano ed aumentano le capacità isolanti termoacustiche consentendo, però, un passaggio d'aria necessario per un corretto funzionamento delle apparecchiature elettriche.
-  Os painéis exteriores, ao criar uma dupla parede, integram e aumentam as capacidades isolantes térmicas e acústicas, ao mesmo tempo que possibilitam a passagem do ar necessário para um correcto funcionamento das aparelhagens eléctricas.


FIABLES


RELIABLE - FIABLES - ZUVERLÄSSIG - AFFIDABILI- CONFIÁVEIS

-  El concepto del ahorro de gestión se extiende a toda la lógica de funcionamiento, por lo tanto, durante el uso normal, cada sección se activa exclusivamente por la presencia de un cesto en esa sección.
-  The concept of energy-saving management is extended to the entire operational logic of the machine and thus when used regularly, each single section is "activated" only with the presence of a rack in that section.
-  Le concept d'économie de gestion est étendu à toute la logique de fonctionnement et par conséquent, lors d'une utilisation normale, chaque section est "activée" exclusivement par la présence d'un panier dans cette section.
-  Das Energiesparkonzept erstreckt sich auf die gesamte Funktionslogik, und deshalb wird im täglichen Gebrauch jeder Bereich nur dann "aktiviert", wenn sich ein Korb in dem Bereich befindet.
-  Il concetto di risparmio gestionale è esteso a tutta la logica di funzionamento, pertanto, nella normalità d'uso, ogni singola sezione viene "attivata" esclusivamente dalla presenza di un cesto in quella sezione.
-  O conceito de economia na gestão é estendido a toda a lógica de funcionamento e portanto, na normalidade da utilização, cada uma das seções é "ativada" exclusivamente pela presença de um cesto naquela seção.



OPCIONALES


-  Todos los modelos pueden estar equipados con accesorios opcionales para el secado, la condensación de vapores/recuperador térmico, los módulos de entrada y/o salida en ángulo motorizados y los módulos de entrada en ángulo mecanizados.
- De todas maneras deben ser previstos y solicitados al momento del pedido ya que, cada máquina integrada con accesorios opcionales necesita un cableado eléctrico y un circuito hidráulico específicos y debe presentar soluciones constructivas idóneas y particulares.*
- En fin todo el grupo debe ser probado (cada máquina considerada como sistema con o sin accesorios opcionales) para verificar que el funcionamiento y los parámetros de referencia correspondan con los previstos.*
- Por lo tanto, si después de haber instalado la máquina se reconoce la necesidad de aplicar sucesivamente los accesorios opcionales, esto será sólo si realizado en nuestros establecimientos o en los de los revendedores dotados de talleres y personal especializado, autorizado y previamente entrenado por nosotros para realizar estas operaciones.*

-  All models can be outfitted with optional features such as hot air blower, steam condensing unit, motorized corner feeding and/or exit modules, and mechanized corner feeding modules.

They must be requested at the time the order is placed, as each machine that includes optional features requires a special hydraulic circuit and electrical cabling as well appropriate construction adjustments.

Lastly, the machine must be tested (each individual machine with or without optional features is considered a system) to verify proper operation and to check that the reference parameters have been observed.


Therefore, should the need arise to add more optional features after having installed the machine, this is possible only if the adjustment is carried out at our factory or at the reseller's if they have a workshop and qualified personnel previously trained and authorized by us for that specific task.

-  Tous les modèles peuvent être équipés d'options comme séchoir, condensateur de vapeur/récupérateur thermique, modules d'entrée et/ou de sortie à angle motorisés, modules d'entrée à angle mécanisés.

Dans tous les cas, ces options doivent être prévues et demandées au moment de la commande car les machines équipées d'options ont besoin d'un câblage électrique et d'un circuit hydraulique spécifiques, et possèdent des détails de construction particuliers.

Les machines doivent enfin être essayées (chaque machine avec ou sans option entendue en tant que système) en vérifiant que le fonctionnement et les paramètres de référence correspondent à ce qui était prévu.


Par conséquent, si la nécessité de l'installation d'une option se fait sentir après avoir installé la machine, ce ne sera possible que si cette installation est effectuée dans nos ateliers ou chez des revendeurs possédant les ateliers et le personnel qualifié nécessaires, personnel agréé par nos soins et formé à cet effet.

-  Alle Modelle können mit Optionals, wie Trocknung, dampfkondensator und wärmespeicher, motorisierten Eingangs- und Ausgangseckmodulen und mechanisierten Eingangsmodulen ausgestattet werden.

Die Optionals müssen in jedem Fall bei Auftragserteilung vorgesehen und angefordert werden, weil jede Maschine mit einem eingebauten Optional eine spezifische elektrische Verkabelung und Hydraulikkreis und besondere bauliche Anpassungen benötigt.

Alles muß schließlich abgenommen werden (jede einzelne Maschine, mit oder ohne Optional, als System verstanden), wobei zu überprüfen ist, daß der Betrieb und die Bezugsparameter den vorgesehenen entsprechen.


Die eventuelle Anbringung eines Optionals nach erfolgter Maschineninstallation kann nur in unserem Werk oder bei einem unserer Vertragshändler mit Werkstatt und durch das von uns befugte und für diesen Zweck angerufene Fachpersonal durchgeführt werden.

-  Tutti i modelli possono essere allestiti con optional quali sgrassatura, condensavapori/recuperatore termico, moduli di ingresso e/o uscita ad angolo motorizzati, moduli di ingresso ad angolo meccanizzati.

In ogni caso devono essere previsti e richiesti al momento dell'ordine poiché, ogni macchina, integrata con optional, necessita di un cablaggio elettrico e di un circuito idraulico specifici, nonché di idonei e particolari adeguamenti costruttivi.

Il tutto deve essere, infine, collaudato (ogni singola macchina con o senza optional intesa come sistema) verificando che il funzionamento ed i parametri di riferimento siano come quanto previsto.

Pertanto, se dopo aver installato la macchina, si ravvisa la necessità di una successiva applicazione di optional, questa sarà possibile, solo se eseguita nei reparti presso la nostra sede, o presso le sedi dei rivenditori dotati di officina e di personale qualificato da noi autorizzato e preventivamente addestrato allo scopo.

-  Todos os modelos podem ser equipados com opcionais, nomeadamente para enxugar, condensação de vapores/recuperação térmica, módulos motorizados de entrada e/ou saída de canto.

Em todos os casos os opcionais devem ser previstos e pedidos no momento da encomenda, porque cada máquina, integrada com opcionais necessita de uma instalação eléctrica e de um circuito hidráulico específicos, para mais de adaptações idóneas e específicas na fabricação.

Finalmente, tudo deve ser submetido a ensaios (cada uma das máquinas, com ou sem opcionais, considerada como um sistema) para verificar se o funcionamento e os parâmetros de referência são os previstos.

Portanto, se depois de ter instalado a máquina, observar-se a necessidade de uma posterior aplicação de opcionais, isto será possível somente se aplicada nos nossos estabelecimentos ou nos estabelecimentos de revendedores dotados de oficina e de pessoal qualificado por nós, autorizados e previamente formados para esta finalidade.

VERSÁTILES

VERSATILE - ADAPTABLES - VIELSEITIG - VERSÁTEIS - VERSATILI



La limpieza así como las eventuales operaciones de mantenimiento son muy fáciles de averiguar y realizar, gracias a la total accesibilidad obtenida por una lógica productiva simple, aplicada a la producción de estas máquinas.

Cleaning and any maintenance operations are immediately intuitive and easy to carry out thanks to full access obtained from the deliberately simple productive logic for the construction of these machines.

Les opérations de nettoyage, comme celles des éventuels entretiens, sont faciles à comprendre et à exécuter, grâce à la totale accessibilité obtenue par une logique de production volontairement simple dans la construction de ces machines.

Die Reinigung und Pflege sowie die etwaige Wartung sind sofort ersichtlich und dank der völligen Zugänglichkeit, die durch die gewollt einfache Produktionslogik dieser Maschinen erzielt wird, leicht auszuführen.

Le operazioni di pulizia, così come quelle eventuali di manutenzione, sono di immediata intuizione e facili da eseguire, grazie alla totale accessibilità ottenuta da una logica produttiva, volutamente semplice, per la costruzione di queste macchine.

As operações de limpeza, assim como as de manutenção que forem necessárias, são de imediata intuição e fáceis de realizar, graças à total acessibilidade obtida por uma lógica produtiva, propositadamente simples, na fabricação destas máquinas.



RÁPIDAS / COMPETITIVAS

FAST / COMPETITIVE - RAPIDES / COMPÉTITIVES - VELOCI / COMPETITIVE
SCHNELL / WETTBEWERBSFÄHIG - VELOZES / COMPETITIVAS



La facilidad de uso en condiciones de seguridad total puede ser sinónimo de alta calidad pero también de fiabilidad. Las abundantes dimensiones de las láminas y de los detalles metálicos (todos en acero inoxidable), de los componentes activos (resistencias, bombas, motores, ventiladores), de los sistemas de control y regulación, corresponden a especificaciones precisas del proyecto. Un atento estudio sobre la ubicación de los mismos ha permitido obtener una amplia facilidad de acceso y de inspección. Un buen producto nace de un buen proyecto, fruto de la experiencia y de la capacidad productiva de GRUPO GRANITA.



Easy and safe use could be a synonym of high quality but also of reliability. The ample size of the metal plates and parts (all made of stainless steel), of the active components (resistances, pumps, motors, fans), of the control and adjustment system, corresponds to precise design specifications. Careful study of the components' position allows full accessibility and easy inspection. A good product is the result of good design, which is in turn fruit of GRUPO GRANITA's experience and productive skill.



Une facilité d'utilisation en toute sécurité peut être synonyme de qualité élevée mais aussi de fiabilité. Les dimensions généreuses des tôles et les détails métalliques (tous en acier inox), des composants actifs (résistances, pompes, moteurs, ventilateurs), des systèmes de contrôle et de réglage, répondent à des spécifications précises de conception. Une étude soignée du positionnement de ceux-ci a permis d'obtenir une grande accessibilité et de rendre les inspections faciles. Un bon produit naît d'un bon projet lui-même fruit de l'expérience et d'une capacité de production propres à GRUPO GRANITA.



Leichte Bedienung in völliger Sicherheit ist Synonym für hohe Qualität aber auch für hohe Zuverlässigkeit. Die großzügige Bemessung von Feinblech und von metallenen Details (alle aus rostfreiem Stahl), der aktiven Bauteile (Widerstände, Pumpen, Motore, Ventilatoren), der Kontroll- und Bedienungssysteme entsprechen genauen Projektvorgaben. Eine genaue Studie der Positionierung derselben hat zu einer leichten Zugänglichkeit und Überprüfbarkeit derselben geführt. Ein gutes Projekt, dem Ergebnis der Erfahrung und Fähigkeiten der GRUPO GRANITA, ergibt ein gutes Produkt.

Facilità d'uso in tutta sicurezza può essere sinonimo di alta qualità ma anche di affidabilità. Il generoso dimensionamento di lamierati e particolari metallici (tutti in acciaio inox), dei componenti attivi (resistenze, pompe, motori, ventilatori), dei sistemi di controllo e regolazione, corrisponde a precise specifiche di progetto. Un accurato studio per il posizionamento degli stessi ha permesso di ottenere un'ampia accessibilità e ispezionabilità. Un buon prodotto nasce da un buon progetto frutto di esperienza e capacità produttiva propria di GRUPO GRANITA.



A facilidade de utilização com toda segurança poderá ser sinónimo de alta qualidade, mas também de confiabilidade. O generoso dimensionamento das peças de chapa e das peças metálicas (todas em aço inoxidável), dos componentes activos (resistências, bombas, motores, ventoinhas), e dos sistemas de controlo e regulação, corresponde a precisas especificações de projecto. Um cuidadoso estudo para o posicionamento dos mesmos permitiu obter uma ampla possibilidade de acesso e inspecção. Um bom produto surge de um bom projecto, fruto da experiência e da capacidade produtiva própria da GRUPO GRANITA.

TRENES DE LAVADO

UN MODELO PARA CADA NECESIDAD



NIKROM
GRUPO GRANITA

TAMBIEN EN TRENES DE LAVADO

ALSO IN WASH RACK CONVOYEOR DISHWASHERS-AUSSI DANS LES TRAINS DE LAVAGE-AUCH IN WASCHZÜGEN- ANCHE NEI TRAINO DI LAVAGGIO-AMBÉM EM TREM DE LAVAGEM

Un modelo para cada necesidad!

- Lavavasos
- Lavaplatos
- Lavabandejas
- Cúpula
- Lavautensilios
- Trenes de Lavado

Todos en versión:

- Monopared o doble pared.
- Con o sin descalcificador incorporado
- Con o sin bomba de desagüe
- Visores de temperatura

Un modello per qualsiasi esigenza!

- Lavabicchieri
- Lavapiatti
- Lavastoviglie
- Cupule
- Lavautensili
- Traino

Tutti in versione:

- Monoparete o doppia parete
- Con o senza decalcificatore incorporato
- Con o senza pompa di scarico
- Visualizzatore Temperatura

A model for every need!

- Glass washers
- Dish washers
- Tray washers
- "Cupula" Hood-type models
- Utensil washers
- Rack conveyor Dishwashers

All available in:

- Single or double walled
- With or without built-in water softener
- With or without drainage pump
- Temperature viewer

Un modèle pour chaque besoin!

- Lave-verres
- Lave-vaisselle
- Lave-plateaux
- Lave-vaisselle à capot
- Lave-ustensiles
- Lave-vaisselle à traction

Todos em versao:

- Monoparede ou parede dupla
- Com ou sem descalcificador incorporado
- Com ou sem bomba de drenagem
- Visores de temperatura

Ein Modell für jeden Bedarf!

- Gläserspüle
- Gschirrspüler
- Tablettspüler
- Haubenspüle
- Zubehörspüler
- Korbdurchlaufmaschinen

All available in:

- Single or double walled
- With or without built-in water softener
- With or without drainage pump
- Temperatur Betrachter

Um modelo para cada necessidade!

- Lava-copos
- Lava-pratos
- Lava-bandejas
- Cúpula
- Lava-utensilios
- Lava-louças de trem

Todos em versao:

- Monoparede ou parede dupla
- Com ou sem descalcificador incorporado
- Com ou sem bomba de drenagem
- Indicador de temperatura

NIKROM A-1800 / A-2100 / A-3000



NIKROM A-3000PLUSSC / A-3600SC / A-4500SC



NIKROM
GRUPO GRANITA

A-1800

• **COMPUESTO POR: MÓDULO ÚNICO QUE COMPRENDE LAVADO Y ACLARADO 3 TIEMPOS, AVANCE CESTOS ACCIONADO POR MOTORREDUCTOR CON LIMITADOR DE PAR MECÁNICO. DISPOSITIVOS OPCIONALES APLICABLES: SECADO Y/O CONDENSADOR DE VAPORES, MESAS DE ENTRADA Y/O SALIDA..**

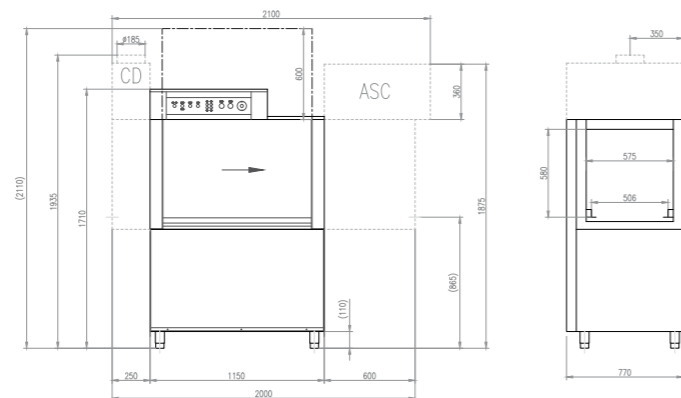
• **COMPOSED OF: ONE ONLY UNIT INCLUDING WASH AND RINSE. GEARMOTOR-OPERATED 3-SPEED RACK, ADVANCEMENT WITH MECHANICAL TORQUE LIMITING DEVICE. APPLICABLE OPTIONALS: HOT AIR BLOWER AND/OR STEAM CONDENSING UNIT, ENTRY AND/OR EXIT TABLES.**

• **COMPOSÉ DE : MODULE UNIQUE COMPRENANT LAVAGE ET RINÇAGE 3 VITESSE, AVANCEMENT PANIERS COMMANDÉ PAR UN MOTORÉDUCTEUR AVEC LIMITEUR DE COUPLE MÉCANIQUE. OPTIONS POSSIBLES : SÉCHOIR ET/OU CONDENSATEUR DE VAPEUR, TABLES D'ENTRÉE ET/OU DE SORTIE.**

• **BESTEHT AUS: EINZELMODUL WASCHEN + SPÜLEN. 3 TRANSPORTGESCHWINDIGKEIT.DER KORBTRANSPORT ERFOLGT DURCH EIN UNTERSETZUNGSGETRIEBE MIT MECHANISCHEM ANTRIEBSDREHMOMENTBEGRENZER. EXTRAS: TROCKNER UND/ODER DAMPFKONDENSATOR EINGANGS- UND / ODER AUSGANGSTICHE.**

• **CONSTITUÍDO POR: MÓDULO ÚNICO QUE INCLUI LAVAGEM E ENXAGUADA. 3 VELOCZITA, AVANÇO DOS CESTOS COMANDADO POR REDUTOR DE MOTOR COM LIMITADOR DE PAR MECÂNICO. OPCIONAIS APLICÁVEIS: ENXUGAMENTO E/OU CONDENSAÇÃO DE VAPORES, MESAS DE ENTRADA E/OU SAÍDA.**

• **MODULO UNICO COMPRENENTE LAVAGGIO E RISCIAQUO. 3 VELOCITA AVANZAMENTO CESTI COMANDATA DA MOTORIDUTTORE CON LIMITATORE DI COPPIA MECCANICO. OPTIONAL APPLICABILI: ASCIUGATURA E/O CONDENSAPVAPORI, TAVOLI INGRESSO E/O USCITA.**

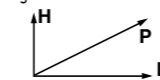
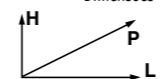


■ **NIKROM A-1800SC** ■

(*Produccion teórica conn un agua de alimentación a 50°C), Approximate with feeding water at 50°C, Approximativement avec une eau d'alimentation de 50°C, Ungefähr mit einem Speisewasser bei 50°C, Indicativo con acqua di alimentazione 50°C



DADOS TÉCNICOS- TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN DATOS TÉCNICOS - DATI TECNICI	A-1800	A-1800 C	A-1800S	A-1800SC
Alimentazione - Power supply - Voltage - Anschlußspannung - Alimentación - Alimentação Cestelli/ora - Racks/hour - Papiers/heure Körbe/Stunde - Cestos/hora - Cestos/hora Piatti/h - Plates/h - Assiettes/h - Teller/St - Platos/h - Pratos/h			400 V3N ~ 50 Hz	
			70 - 90 - 100	
			1260 - 1620 - 1800	
Prelavaggio - Pre-washing - Prélavage - Vorwaschen - Prelavado - Pre-lavagem				
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min			
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt			
Lavaggio - Washing - Lavage - Hauptwaschen - Lavado - Lavagem				
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw		0,9	
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min		500	
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt		66	
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	kw	9	9	9
Prerisciacquo - Pre-rinse - Pre-rinçage - Vorspülen - Pre aclarado - Pre-enxaguamento				
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt			
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lit/min			
Risciacquo - Rinsing - Rinçage - Hauptspülen - Enjuague - Enxaguamento				
Pressione in rete min - Minimum water pressure - Pression minimum du réseau - Mindestnetzdruck - Presión de red hídrica mínima - Pressão mínima da rede Durezza in °F - Water hardness in French degrees - Degré du TH de l'eau - Härte in F° - Dureza del agua en grados franceses - Dureza in °F			200 KPa (2 BAR)	
			7÷10	
Consumo - Consumption - Consommation - Verbrauch - Consumo - Consumo	lt/h		~ 150	
Temperatura acqua di alimentazione - Temperature of the filling water - Température de l'eau d'alimentation - Temperatur des Speisewassers - Temperatura del agua de alimentación - Temperatura agua de alimentação	°C	~ 55	~ 15	~ 55
Resistenza boiler - Boiler heating element - Resistance surchauffeur - Boilerheizung - Resistencia calentador - Resistencia boiler	kw	9	12	9
Capacità boiler - Boiler capacity - Capacité surchauffeur - Boiler heizkörper - Capacidad boiler - Capacidade boiler	lt		9	
Motore traino - Driving motor - Moteur traction - Antriebsmotor - Motor de tracción - Motor de tração	kw		0,15	
Asciugatura - Hot air blower - Séchoir - Lufttrockner - Secado - Secagem				
Ventilatore - Fan - Ventilateur - Ventilator - Ventilador - Ventilador	kw		0,55	0,55
Portata - Capacity - Débit - Luftumlauf - Capacidad - Capacidad	m³/h		~ 1000	~ 1000
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	kw		4,6	4,6
Condensa vapori - Steam condensing unit - Condenseur de vapeur - Dampfkondensator - Condensador vapor - Condensador vapor				
Aspiratore - Exhauster - Aspirateur - Absauger - Aspirator - Axaustor	kw		0,06	0,06
Portata - Capacity - Débit - Dampfumlauf - Capacidad - Capacidade	m³/h		~ 370	~ 370
Assorbimento totale - Total input - Absorption totale - Gesamtanschlusswert - Absorción total - Absorção total				
Potenza Totale - Total power - Puissance totale - Gesamtleistung - Potencia total - Potência total	kw	19	22	24
Peso - Weights - Poids - Gewicht - Peso - Peso				
Peso Netto - Net weight - Poids net - Netto Gewicht - Peso neto - Peso Líquido	kg	~ 190	~ 215	~ 275
Peso Lordo - Gross weight - Poids brut - Brutto Gewicht - Peso bruto - Peso bruto	kg	~ 260	~ 285	~ 325
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones e - Dimensões	L	1150	1400	1750
	P	770	770	770
	H	1710/2110	1193/2110	1193/2110
				11932110
Dimensioni imballo - Dimensions packaging - Dimensions de l'emballage - Verpackung Abmessungen - Dimensiones embalaje - Dimensões embalagem	L	1300	1860	1970
	P	940	940	940
	H	1760	2200	2200



A-2100

• **COMPUESTO POR: MÓDULO ÚNICO QUE COMPRENDE LAVADO Y ACLARADO. 3 VELOCIDADES, AVANCE CESTOS ACCIONADO POR MOTORREDUCTOR CON LIMITADOR DE PAR MECÁNICO. DISPOSITIVOS OPCIONALES APLICABLES: SECADO Y/O CONDENSADOR DE VAPORES, MESAS DE ENTRADA Y/O SALIDA.**

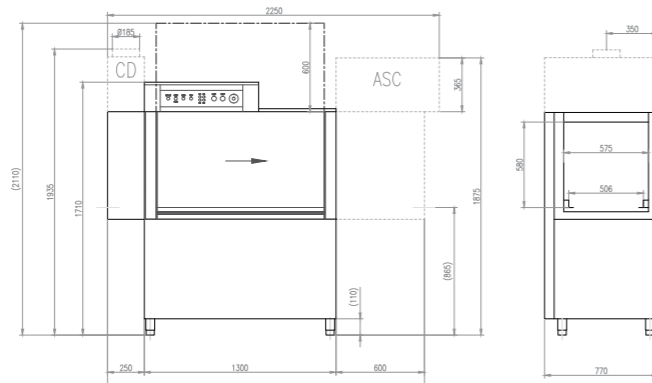
• **COMPOSED OF: ONE ONLY UNIT INCLUDING WASH AND RINSE. GEARMOTOR-OPERATED. 3 SPEED RACK ADVANCEMENT WITH MECHANICAL TORQUE LIMITING DEVICE. APPLICABLE OPTIONAL: HOT AIR BLOWER AND/OR STEAM CONDENSING UNIT, ENTRY AND/OR EXIT TABLES.**

• **COMPOSÉ DE : MODULE UNIQUE COMPRENANT LAVAGE ET RINÇAGE 3 VITESSE, AVANCEMENT PANIERS COMMANDÉ PAR UN MOTO RÉDUCTEUR AVEC LIMITEUR DE COUPLE MÉCANIQUE. OPTIONS POSSIBLES : SÉCHOIR ET/OU CONDENSATEUR DE VAPEUR, TABLES D'ENTRÉE ET/OU DE SORTIE.**

• **BESTEHT AUS: EINZELMODUL WASCHEN + SPÜLEN . 3 TRANSPORTGESCHWINDIGKEIT. DER KORBTTRANSPORT ERFOLGT DURCH EIN UNTERSETZUNGSGETRIEBE MIT MECHANISCHEM ANTRIEBSDREHMOMENTBEGRENZER. EXTRAS : TROCKNER UND/ODER DAMPFKONDENSATOR EINGANGS-UND/ODER AUSGANGSTICHE.**

• **MODULO UNICO COMPRENENTE LAVAGGIO E RISCIAQUO. 3 VELOCITA', AVANZAMENTO CESTI COMANDATA DA MOTORIDUTTORE CON LIMITATORE DI COPPIA MECCANICO. OPZIONALE APPLICABILI: ASCIUGATURA E/O CONDENSAPORI, TAVOLI INGRESSO E/O USCITA.**

• **CONSTITUÍDO POR: MÓDULO ÚNICO QUE INCLUI LAVAGEM E ENXAGUADA. 3 VELOCIDADE, AVANÇO DOS CESTOS COMANDADO POR REDUTOR DE MOTOR COM LIMITADOR DE PAR MECNICO. OPCIONAIS APLICÁVEIS: ENXUGAMENTO E/OU CONDENSACÃO DE VAPORES, MESAS DE ENTRADA E/OU SAÍDA.**

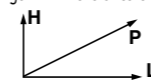
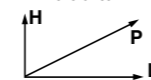


■ NIKROM A-2100SC ■

(*Producción teórica con un agua de alimentación a 50°C), Approximate with feeding water at 50°C, Approximativement avec une eau d'alimentation de 50°C, Ungefähr mit einem Speisewasser bei 50°C, Indicativo con acqua di alimentazione 50°C



DADOS TÉCNICOS - TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN DATOS TÉCNICOS - DATI TECNICI	A-2100	A-2100C	A-2100S	A-2100SC
Alimentazione - Power supply - Voltage - Anschlußspannung - Alimentación - Alimentação Cestelli/ora - Racks/hour - Papiers/heure Körbe/Stunde - Cestos/hora - Cestos/hora	400 V3N ~ 50 Hz			
Piatti/h - Plates/h - Assiettes/h - Teller/St - Platos/h - Pratos/h	90 - 100 - 120			
Prelavaggio - Pre-washing - Prélavage - Vorwaschen - Prelavado - Pre-lavagem				
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min			
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt			
Lavaggio - Washing - Lavage - Hauptwaschen - Lavado - Lavagem				
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min			
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt			
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	9	12	9	12
Prerisciacquo - Pre-rinse - Pre-rinçage - Vorspülen - Pre aclarado - Pre-enxaguamento				
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt			
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lit/min			
Risciacquo - Rinsing - Rinçage - Hauptspülen - Enjuague - Enxaguamento				
Pressione in rete min - Minimum water pressure - Pression minimum du réseau - Mindestnetzdruck - Presión de red hídrica mínima - Pressão mínima da rede	200 KPa (2 BAR)			
Durezza in °F - Water hardness in French degrees - Degré du TH de l'eau - Härte in F° - Dureza del agua en grados franceses - Dureza in °F	7÷10			
Consumo - Consumption - Consommation - Verbrauch - Consumo - Consumo	lt/h			
Temperatura acqua di alimentazione - Temperature of the filling water - Température de l'eau d'alimentation - Temperatur des Speisewassers - Temperatura del agua de alimentación - Temperatura agua de alimentação	~ 55	~ 15	~ 55	~ 15
Resistenza boiler - Boiler heating element - Resistance surchauffeur - Boilerheizung - Resistencia calentador - Resistencia boiler	9	12	9	12
Capacità boiler - Boiler capacity - Capacité surchauffeur - Boiler heizkörper - Capacidad boiler - Capacidade boiler	9			
Motore traino - Driving motor - Moteur traction - Antriebsmotor - Motor de tracción - Motor de tração	kw			
Optional				
Asciugatura - Hot air blower - Séchoir - Lufttrockner - Secado - Secagem				
Ventilatore - Fan - Ventilateur - Ventilator - Ventilador - Ventilador	kw			
Portata - Capacity - Débit - Luftumlauf - Capacidad - Capacidade	m³/h			
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	kw			
Condensa vapori - Steam condensing unit - Condenseur de vapeur - Dampfkondensator - Condensador vapor - Condensador vapor				
Aspiratore - Exhauster - Aspirateur - Absauger - Aspirator - Axaustor	kw			
Portata - Capacity - Débit - Dampfumlauf - Capacidad - Capacidade	m³/h			
Assorbimento totale - Total input - Absorption totale - Gesamtanschlusswert - Absorción total - Absorção total				
Potenza Totale - Total power - Puissance totale - Gesamtleistung - Potencia total - Potência total	20	26	27	33
Peso - Weights - Poids - Gewicht - Peso - Peso				
Peso Netto - Net weight - Poids net - Netto Gewicht - Peso neto - Peso Líquido	~ 260	~ 285	~ 325	~ 350
Peso Lordo - Gross weight - Poids brut - Brutto Gewicht - Peso bruto - Peso bruto	~ 320	~ 345	~ 405	~ 430
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Dimensões				
L	1550	1550	2150	2150
P	770	770	770	770
H	1720/2110	1960/2110	1960/2110	1960/2110
Dimensioni imballo - Dimensions packaging - Dimensions de l'emballage - Verpackung Abmessungen - Dimensiones embalaje - Dimensões embalagem				
L	1710	1710	2410	2410
P	910	910	910	910
H	2000	2200	2000	2200



A-3000

• **COMPUESTO POR: MÓDULO ÚNICO QUE COMPRENDE LAVADO Y ACLARADO. 3 VELOCIDAD DE AVANCE CESTOS ACCIONADA POR MOTORREDUCTOR. VELOCIDAD Y PAR CONTROLADOS ELECTRÓNICAMENTE, PRECONFIGURADOS Y SELECCIONA DOS DESDE EL SELECTOR DE 2 POSICIONES. DISPOSITIVOS OPCIONALES APLICABLES: SECADO Y/O CONDENSADOR DE VAPORES, MESAS DE ENTRADA Y/O SALIDA.**

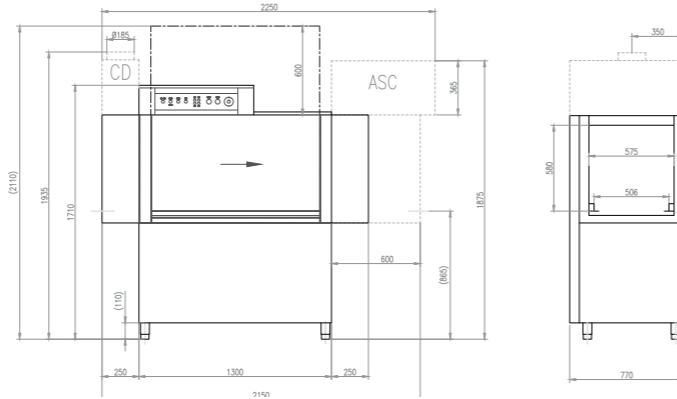
• **COMPOSED OF: ONE ONLY UNIT INCLUDING WASH AND RINSE. GEARMOTOR-OPERATED 3 SPEED RACK ADVANCEMENT. ELECTRICALLY CONTROLLED SPEED AND TORQUE, PRESET AND ADJUSTABLE WITH TWO-POSITION DIAL. APPLICABLE OPTIOALS: HOT AIR BLOWER AND/OR STEAM CONDENSING UNIT.**

• **COMPOSÉ DE: MODULE UNIQUE COMPRENANT LAVAGE ET RINÇAGE. DEUX VITESSES D'AVANCEMENT DES PANIERS COMMANDÉES PAR UN MOTO RÉDUCTEUR. VITESSE ET COUPLE CONTRÔLÉES ÉLECTRONIQUEMENT, PRÉ CONFIGURÉES ET SÉLECTIONNABLES AU MOYEN D'UN SÉLECTEUR À 2 POSITIONS. OPTIONS POSSIBLES: SÉCHOIR ET/OU CONDENSATEUR DE VAPEUR, TABLES D'ENTRÉE ET/OU DE SORTIE.**

• **BESTEH AUS: EINZELMODUL WASCHEN + SPÜLEN. ZWEI WÄHLBARE TRANSPORTGESCHWINDIGKEITEN. DER KORBBTRANSPORT ERFOHGT DURCH EIN UNTERSETZUNGSGETRIEBE MIT ELEKTRONISCHEM ANTRIEBSDREHMOMENTBEGRENZER. EXTRAS: TROCKNER UND/ODER DAMPFKONDENSATOR EINGANGS - UND / ODER AUSGANGSTICHE.**

• **COMPOSTO DA: MODULO UNICO COMPRENDENTE LAVAGGIO E RISCIAQUO.3 VELOCITA' DI AVANZAMENTO CESTI COMANDATA DA MOTORIDUTTORE. VELOCITA' E COPPIA CONTROLLATE ELETTRONICAMENTE, PREIMPOSTATE E SELEZIONABILI DA SELETTORE A 2 POSIZIONI. OPTIONAL APPLICABILI; ASCIUGATURA E/O CONDENSAPVAPORI, TAVOLI INGRESSO E/O USCITA.**

• **CONSTITUÍDO POR: MÓDULO ÚNICO QUE INCLUI LAVAGEM E ENXAGUADA. DUPLA VELOCIDADE DE AVANÇO DOS CESTOS COMANDADA POR REDUTOR DE MOTOR. VELOCIDADE E PAR CONTROLADAS ELECTRONICAMENTE, PREDEFINIDAS E SELECCIONÁVEIS POR SELECTOR DE 2 POSIÇÕES. OPCIONAIS APLICÁVEIS; ENXUGAMENTO E/OU CONDENSAÇÃO DE VAPORES, MESAS DE ENTRADA E/OU SAÍDA.**



DADOS TÉCNICOS - TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN DATOS TÉCNICOS - DATI TECNICI	A-3000	A-3000C	A-3000S	A-3000SC	
Alimentazione - Power supply - Voltage - Anschlußspannung - Alimentación - Alimentação	400 V3N ~ 50 Hz				
Cestelli/ora - Racks/hour - Papiers/heure Körbe/Stunde - Cestos/hora - Cestos/hora	100 - 140 - 160				
Piatti/h - Plates/h - Assiettes/h - Teller/St - Platos/h - Pratos/h	1674 - 2520 - 2880				
Prelavaggio - Pre-washing - Prélavage - Vorwaschen - Prelavado - Pre-lavagem					
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw				
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min				
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt				
Lavaggio - Washing - Lavage - Hauptwaschen - Lavado - Lavagem					
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw				
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min				
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt				
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	12	12	12	12	
Preisciacquo - Pre-rinse - Pre-rinçage - Vorspülen - Pre aclarado - Pre-enxaguamento					
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt				
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw				
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lit/min				
Risciacquo - Rinsing - Rinçage - Hauptspülen - Enjuague - Enxaguamento					
Pressione in rete min - Minimum water pressure - Pression minimum du réseau - Mindestnetzdruck - Presión de red hídrica mínima - Pressão mínima da rede	200 KPa (2 BAR)				
Durezza in °F - Water hardness in French degrees - Degré du TH de l'eau - Härte in F° - Dureza del agua en grados franceses - Dureza in °F	7÷10				
Consumo - Consumption - Consommation - Verbrauch - Consumo - Consumo	lt/h				
Temperatura acqua di alimentazione - Temperature of the filling water - Température de l'eau d'alimentation - Temperatur des Speisewassers - Temperatura del agua de alimentación - Temperatura agua de alimentação	~ 55	~ 15	~ 55	~ 15	
Resistenza boiler - Boiler heating element - Resistance surchauffeur - Boilerheizung - Resistencia calentador - Resistencia boiler	15	18	15	18	
Capacità boiler - Boiler capacity - Capacité surchauffeur - Boiler heizkörper - Capacidad boiler - Capacidade boiler	9+9				
Motore traino - Driving motor - Moteur traction - Antriebsmotor - Motor de tracciòn - Motor de tração	kw				
Optional					
Asciugatura - Hot air blower - Séchoir - Lufttrockner - Secado - Secagem					
Ventilatore - Fan - Ventilateur - Ventilator - Ventilador - Ventilador	kw				
Portata - Capacity - Débit - Luftumlauf - Capacidad - Capacidad	m³/h				
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	kw				
Condensa vapore - Steam condensing unit - Condenseur de vapeur - Dampfkondensator - Condensador vapor - Condensador vapor					
Aspiratore - Exhauster - Aspirateur - Absauger - Aspirator - Axaustor	kw				
Portata - Capacity - Débit - Dampfumlauf - Capacidad - Capacidade Potenza Totale - Total power - Puissance totale	m³/h				
Assorbimento totale - Total input - Absorption totale - Gesamtanschlusswert 370 - Absorción total - Absorção total					
Gesamtleistung - Potencia total - Potência total	kw	30	33	37	40
Peso Netto - Net weight - Poids net - Netto Gewicht - Peso neto - Peso Líquido					
Peso Lordo - Gross weight - Poids brut - Brutto Gewicht - Peso bruto - Peso bruto	kg	~ 280	~ 305	~ 340	~ 365
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Dimensões					
	L	1800	1800	2150	2150
	P	770	770	770	770
	H	1720/2110	1960/2110	1960/2110	1960/2110
Dimensioni imballo - Dimensions packaging - Dimensions de l'emballage - Verpackung Abmessungen - Dimensiones embalaje - Dimensões embalagem					
	L	1960	1960	2410	2410
	P	910	910	910	910
	H	2000	2000	2200	2200

■ **NIKROM A-3000 SC** ■

(*Produccion teórica con un agua de alimentación a 50°C), Approximate with feeding water at 50°C, Approximativement avec une eau d'alimentation de 50°C, Ungefähr mit einem Speisewasser bei 50°C, Indicativo con acqua di alimentazione 50°C

A-3000 PLUS

• **COMPUESTO POR: MÓDULO DE LAVADO + MÓDULO DE ACLARADO. EL MÓDULO DE ACLARADO COMPRENDE UNA ZONA DE PREACLARADO + ZONA DE ACLARADO FINAL. 3 VELOCIDADES DE AVANCE CESTOS ACCIONADA POR MOTORREDUCTOR. VELOCIDAD Y PAR CONTROLADOS ELECTRONICAMENTE, PRECONFIGURADOS Y SELECCIONADOS POR SELECTOR DE 2 POSICIONES. DISPOSITIVOS OPCIONALES APLICABLES: SECADO Y/O CONDENSADOR DE VAPORES, MESAS DE ENTRADA Y/O SALIDA.**

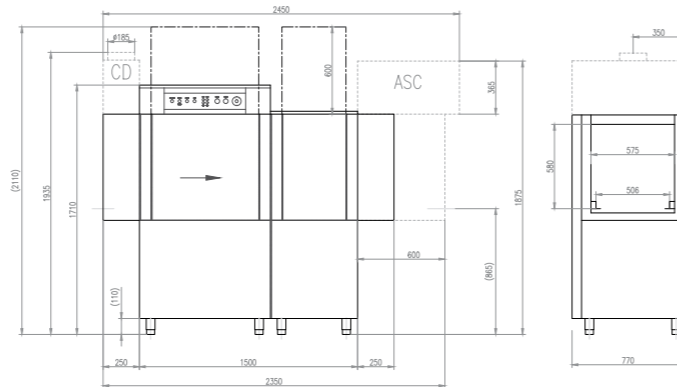
• **COMPOSED OF: WASH MODULE + RINSE MODULE. THE RINSE MODULE INCLUDES A PRE-RINSING AREA + A FINAL RINSING AREA. GEARMOTOR-OPERATED 3-SPEED RACK ADVANCEMENT, ELECTRICALLY CONTROLLED SPEED AND TORQUE, PRESET AND ADJUSTABLE WITH TWO-POSITION DIAL. APPLICABLE OPTIONALS: HOT AIR BLOWER AND/OR STEAM CONDENSING UNIT.**

• **COMPOSÉ DE: MODULE DE LAVAGE + MODULE DE RINÇAGE. LE MODULE DE RINÇAGE COMPREND UNE ZONE DE PRERINÇAGE + UNE ZONE DE RINÇAGE FINAL. 3 VITESSES D'AVANCEMENT DES PANIERS COMMANDÉES PAR UN MOTO RÉDUCTEUR. VITESSE ET COUPLE CONTRÔLÉS ÉLECTRONIQUEMENT, PRÉCONFIGURÉS ET SÉLECTIONNABLES AU MOYEN D'UN SELECTEUR A 2 POSITIONS. OPTIONS POSSIBLES: SECHOIR ET/OU CONDENSATEUR DE VAPEUR, TABLES D'ENTRÉE ET/OU DE SORTIE.**

• **BESTEHT AUS: KOMBINATION AUS MODUL WASHEN + MODUL 3-ZONEN - SPÜLEN (VORSPÜLEN/HAUPTSPÜLEN). 3 WÄHLBARE TRANSPORTGESCHWINDIGKEITEN. DER KORBBTRANSPORT ERFOLGTT DURCH EIN UNTERSETZUNGSGETRIEBE MIT ELEKTRONISCHEM ANTRIEBSDREHMOMENTBEGRENZER. EXTRAS: TROCKNER UND/ODER DAMPFKONDENSATOR EINGANGS UND/ODER AUSGANGSTISCHE.**

• **COMPOSTA DA: MODULO DI LAVAGGIO + MODULO RISCIAQUO. IL MODULO RISCIAQUO E' COMPRESIVO DI UNA ZONA DI PRERISCIAQUO + ZONA DI RISCIAQUO FINALE. 3 VELOCITA' DI AVANZAMENTO CESTI COMANDATA DA MOTORIDUTTORE. VELOCITA' E COPPIA CONTROLLATE ELETTRONICAMENTE, PREIMPOSTATE E SELEZIONABILI DA SELETTORE A 2 POSIZIONI. OPTIONAL APPLICABILI: ASCIUGATURA E/O CONDENSAPVAPORI, TAVOLI INGRESSO E/O USCITA.**

• **CONSTITUÍDO POR: MÓDULO DE LAVAGEM + MÓDULO DE ENXAGUADA. O MÓDULO ENXAGUADA INCLUI ZONA DE PRE ENXAGUADA + ZONA DE ENXAGUADA FINAL. 3 VELOCIDADE DE AVANÇO DOS CESTOS COMANDADA POR REDUTOR DE MOTOR. VELOCIDADE E PAR CONTROLADAS ELECTRONICAMENTE, PREDEFINIDAS E SELECCIONÁVEIS POR SELECTOR DE 2 POSICOES. OPCIONAIS APLICÁVEIS; ENXUGAMENTO E/OU CONDENSACÃO DE VAPORES, MESAS DE ENTRADA E/OU SAÍDA.**



■ NIKROM A-3000 PLUS SC ■

(*Produccion teórica conn un agua de alimentación a 50°C), Approximate with feeding water at 50°C, Approximativement avec une eau d'alimentation de 50°C, Ungefähr mit einem Speisewasser bei 50°C, Indicativo con acqua di alimentazione 50°C



DADOS TÉCNICOS - TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN DATOS TÉCNICOS - DATI TECNICI	A-3000 PLUS	A-3000C PLUS	A-3000S PLUS	A-3000SC PLUS
Alimentazione - Power supply - Voltage - Anschlusspannung - Alimentación - Alimentação	400 V3N ~ 50 Hz			
Cestelli/ora - Racks/hour - Papiers/heure Körbe/Stunde - Cestos/hora - Cestos/hora	100 - 150 - 175			
Piatti/h - Plates/h - Assiettes/h - Teller/St - Platos/h - Pratos/h	1890 - 2700 - 3060			
Prelavaggio - Pre-washing - Prélavage - Vorwaschen - Prelavado - Pre-lavagem				
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min			
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt			
Lavaggio - Washing - Lavage - Hauptwaschen - Lavado - Lavagem				
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min			
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt			
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	12	12	12	12
Prerisciacquo - Pre-rinse - Pre-rinçage - Vorspülen - Pre aclarado - Pre-enxaguamento				
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt			
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lit/min			
Risciacquo - Rinsing - Rinçage - Hauptspülen - Enjuague - Enxaguamento				
Pressione in rete min - Minimum water pressure - Pression minimum du réseau - Mindestnetzdruck - Presión de red hídrica mínima - Pressão mínima da rede	200 KPa (2 BAR)			
Durezza in °F - Water hardness in French degrees - Degré du TH de l'eau - Härte in F° - Dureza del agua en grados franceses - Dureza in °F	7÷10			
Consumo - Consumption - Consommation - Verbrauch - Consumo - Consumo	lt/h			
Temperatura acqua di alimentazione - Temperature of the filling water - Température de l'eau d'alimentation - Temperatur des Speisewassers - Temperatura del agua de alimentación - Temperatura agua de alimentacao	~ 55	~ 15	~ 55	~ 15
Resistenza boiler - Boiler heating element - Resistance surchauffeur - Boilerheizung - Resistencia calentador - Resistencia boiler	15	15	15	15
Capacità boiler - Boiler capacity - Capacité surchauffeur - Boiler heizkörper - Capacidad boiler - Capacidade boiler	9+9			
Motore traino - Driving motor - Moteur traction - Antriebsmotor - Motor de tracción - Motor de tração	kw			
Optional				
Asciugatura - Hot air blower - Séchoir - Lufttrockner - Secado - Secagem				
Ventilatore - Fan - Ventilateur - Ventilator - Ventilador - Ventilador	kw			
Portata - Capacity - Débit - Luftumlauf - Capacidad - Capacidad	m³/h			
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	kw			
Condensa vapore - Steam condensing unit - Condenseur de vapeur - Dampfkondensator - Condensador vapor - Condensador vapor				
Aspiratore - Exhauster - Aspirateur - Absauger - Aspirator - Axaustor	kw			
Portata - Capacity - Débit - Dampfumlauf - Capacidad - Capacidade	m³/h			
Assorbimento totale - Total input - Absorption totale - Gesamtanschlusswert - Absorción total - Absorção total				
Potenza Totale - Total power - Puissance totale - Gesamtleistung - Potencia total - Potência total	30	30	37	37
Peso - Weights - Poids - Gewicht - Peso - Peso				
Peso Netto - Net weight - Poids net - Netto Gewicht - Peso neto - Peso Líquido	~ 305	~ 335	~ 375	~ 395
Peso Lordo - Gross weight - Poids brut - Brutto Gewicht - Peso bruto - Peso bruto	~ 370	~ 400	~ 480	~ 500
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Dimensões				
L	2000	2000	2350	2350
P	770	770	770	770
H	1720/2110	1960/2110	1960/2110	1960/2110
Dimensioni imballo - Dimensions packaging - Dimensions de l'emballage - Verpackung Abmessungen - Dimensiones embalaje - Dimensões embalagem				
L	2190	2190	2640	2640
P	910	910	910	910
H	2000	2200	2200	2200

A-3600

• **COMPUESTO POR: MÓDULO DE PRELAVADO + MÓDULO ÚNICO DE LAVADO Y ACLARADO. 3 VELOCIDADES DE AVANCE CESTOS ACCIONADA POR MOTORREDUCTOR. VELOCIDAD Y PAR CONTROLADOS ELECTRÓNICAMENTE Y SELECCIONADOS CON SELECTOR DE 2 POSICIONES. DISPOSITIVOS OPCIONALES APLICABLES: SECADO Y/O RECUPERADOR TÉRMICO, MESAS DE ENTRADA Y/O SALIDA.**

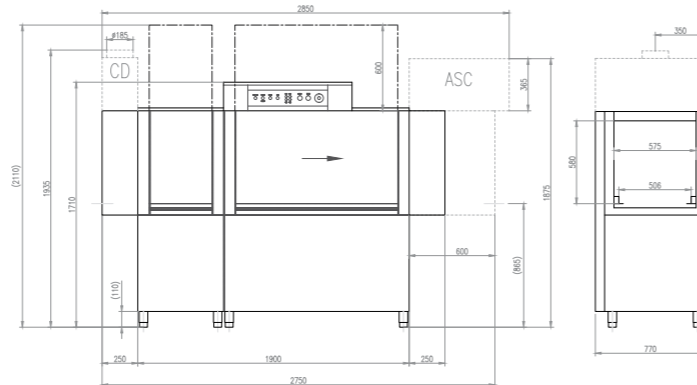
• **COMPOSED OF: PRE-WASH ZONE + UNIT INCLUDING WASH AND RINSE. GEARMOTOR-OPERATED 3-SPEED RACK ADVANCEMENT. ELECTRICALLY CONTROLLED SPEED AND TORQUE, PRESET AND ADJUSTABLE WITH TWO-POSITION DIAL. APPLICABLE OPTIONALS: HOT AIR BLOWER AND/OR STEAM CONDENSING UNIT.**

• **COMPOSÉ DE :MODULE DE PRÉLAVAGE + MODULE UNIQUE DE LAVAGE ET DE RINÇAGE. 3 VITESSES D'AVANCEMENT DES PANIERS COMMANDÉES PAR UN MOTO RÉDUCTEUR. VITESSE ET COUPLE CONTRÔLÉS ÉLECTRONIQUEMENT, PRÉ CONFIGURÉS ET SÉLECTIONNABLES AU MOYEN D'UN SÉLECTEUR À 2 POSITIONS. OPTIONS POSSIBLES ; SÉCHOIR ET/OU CONDENSATEUR DE VAPEUR ET/OU DE SORTIE.**

• **BESTEHT AUS: KOMBINATION AUS MODUL VORWASCHEN + EINZELMODUL WASCHEN + SPÜLEN. 3 WÄHLBARE TRANSPORTGESCHWINDIGKEITEN. DER KORBTRANSPORT ERFOLGT DURCH EIN UNTERSETZUNGSGETRIEBE MIT ELEKTRONISCHEM ANTRIEBSDREHMOMENTBEGRENZER. EXTRAS: TROCKNER UND/ODER WÄRMERÜCKGEWINNUNG, EINGANGS- UND/ODER AUSGANGSTISCHE.**

• **COMPOSTO DA: MODULO DI PRELAVAGGIO + MODULO UNICO DI LAVAGGIO E RISCIAQUO. 3 VELOCITA' AVANZAMENTO CESTI COMANDATA DA MOTORIDUTTORE. VELOCITA'E COPPIA CONTROLLATE ELETTRONICAMENTE E SELEZIONABILI DA SELETTORE A 2 POSIZIONI. OPTIONAL APPLICABILI; ASCIUGATURA E/O RECUPERATORE TERMICO, TAVOLI INGRESSO E/O USCITA.**

• **CONSTITUÍDO POR: MÓDULO DE PRÉ-LAVAGEM + MÓDULO ÚNICO DE LAVAGEM E ENXAGUADA. 3 VELOCIDADE DE AVANÇO DOS CESTOS COMANDADA POR REDUTOR DE MOTOR. VELOCIDADE E PAR CONTROLADAS ELECTRONICAMENTE E SELECIONÁVEIS POR SELECTOR DE 2 POSIÇÕES. OPCIONAIS APLICÁVEIS; ENXUGAMENTO E/OU RECUPERAÇÃO TÉRMICA, MESAS DE ENTRADA E/OU SAÍDA.**

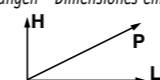
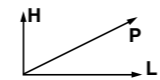


■ NIKROM A-3600SC ■

(*Producción teórica con un agua de alimentación a 50°C), Approximate with feeding water at 50°C, Approximativement avec une eau d'alimentation de 50°C, Ungefähr mit einem Speisewasser bei 50°C, Indicativo con acqua di alimentazione 50°C



DADOS TÉCNICOS - TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN DATOS TÉCNICOS - DATI TECNICI	A-3600	A-3600C	A-3600S	A-3600SC	
Alimentazione - Power supply - Voltage - Anschlussspannung - Alimentación - Alimentação	400 V3N ~ 50 Hz				
Cestelli/ora - Racks/hour - Papiers/heure Körbe/Stunde - Cestos/hora - Cestos/hora	150 - 200 - 230				
Piatti/h - Plates/h - Assiettes/h - Teller/St - Platos/h - Pratos/h	2610 - 3600 - 4140				
Prelavaggio - Pre-washing - Prélavage - Vorwaschen - Prelavado - Pre-lavagem					
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw	1,1			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min	650			
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt	65			
Lavaggio - Washing - Lavage - Hauptwaschen - Lavado - Lavagem					
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw	2,35			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min	880			
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt	105			
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	kw	12	12	12	12
Prerisciacquo - Pre-rinse - Pre-rinçage - Vorspülen - Pre aclarado - Pre-enxaguamento					
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt				
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw				
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lit/min				
Risciacquo - Rinsing - Rinçage - Hauptspülen - Enjuague - Enxaguamento					
Pressione in rete min - Minimum water pressure - Pression minimum du réseau - Mindestnetzdruck - Presión de red hidrica minima - Pressão minima da rede	200 KPa (2 BAR)				
Durezza in °F - Water hardness in French degrees - Degré du TH de l'eau - Härte in F° - Dureza del agua en grados franceses - Dureza in °F	7÷10				
Consumo - Consumption - Consommation - Verbrauch - Consumo - Consumo	lt/h	~ 345			
Temperatura acqua di alimentazione - Temperature of the filling water - Température de l'eau d'alimentation - Temperatur des Speisewassers - Temperatura del agua de alimentación - Temperatura agua de alimentação	°C	~ 55	~ 15	~ 55	~ 15
Resistenza boiler - Boiler heating element - Resistance surchauffeur - Boilerheizung - Resistencia calentador - Resistencia boiler	kw	18	18	21	21
Capacità boiler - Boiler capacity - Capacité surchauffeur - Boiler heizkörper - Capacidad boiler - Capacidade boiler	lt	9+9			
Motore traino - Driving motor - Moteur traction - Antriebsmotor - Motor de tracciòn - Motor de tração	kw	0,25			
Optional					
Asciugatura - Hot air blower - Séchoir - Lufttrockner - Secado - Secagem					
Ventilatore - Fan - Ventilateur - Ventilator - Ventilador	kw	0,55			0,55
Portata - Capacity - Débit - Luftumlauf - Capacidad - Capacidade	m³/h	1000			1000
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	kw	6,9			6,9
Condensa vapori - Steam condensing unit - Condenseur de vapeur - Dampfkondensator - Condensador vapor - Condensador vapor					
Aspiratore - Exhauster - Aspirateur - Absauger - Aspirator - Axastor	kw	0,06			0,06
Portata - Capacity - Débit - Dampfumlauf - Capacidad - Capacidade	m³/h	~ 370			~ 370
Assorbimento totale - Total input - Absorption totale - Gesamtanschlusswert - Absorción total - Absorção total					
Potenza Totale - Total power - Puissance totale - Gesamtleistung - Potencia total - Potência total	kw	34	37	41	44
Peso - Weights - Poids - Gewicht - Peso - Peso					
Peso Netto - Net weight - Poids net - Netto Gewicht - Peso neto - Peso Líquido	kg	~ 380	~ 405	~ 445	~ 470
Peso Lordo - Gross weight - Poids brut - Brutto Gewicht - Peso bruto - Peso bruto	kg	~ 465	~ 490	~ 540	~ 565
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Dimensões					
	L	2400	2400	2750	2750
	P	770	770	770	770
	H	1720/2110	1960/2110	1960/2110	1960/2110
Dimensioni imballo - Dimensions packaging - Dimensions de l'emballage - Verpackung Abmessungen - Dimensiones embalaje - Dimensões embalagem					
	L	2560	2560	3010	3010
	P	910	910	910	910
	H	2000	2200	2200	2200



A-4500

• **COMPOSTO DA:** MODULO DI PRELAVAGGIO + MODULO DI LAVAGGIO + MODULO RISCIAQUO. IL MODULO RISCIAQUO E' COMPRESIVO DI UNA ZONA DI PRERISCIAQUO+ ZONA DI RISCIAQUO FINALE. DOPPIA VELOCITA' DI AVANZAMENTO CESTI COMANDATA DA MOTORIDUTTORE. VELOCITA' E COPPIA CONTROLLATE ELETTRONICAMENTE, PREIMPOSTATE E SELEZIONABILI DA SELETTORE A 2 POSIZIONI. OPTIONAL APPLICABILI; ASCIUGATURA E/O CONDENSAPVORI, TAVOLI INGRESSO E/O USCITA

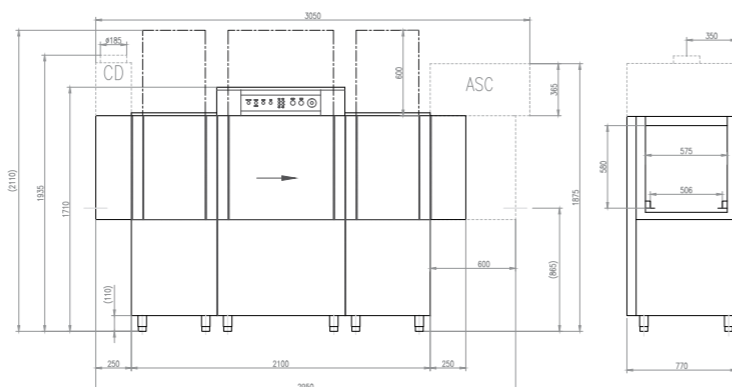
• **COMPOSED OF:** PRE-WASH ZONE + WASH ZONE + RINSE ZONE. THE PRE-WASH ZONE INCLUDES A PRE-RINSING AREA + A FINAL RINSING AREA. GEARMOTOR-OPERATED TWO-SPEED RACK ADVANCEMENT, ELECTRICALLY CONTROLLED SPEED AND TORQUE, PRESET AND ADJUSTABLE WITH TWO-POSITION DIAL. APPLICABLE OPTIONALS: HOT AIR BLOWER AND/OR STEAM CONDENSING UNIT.

• **COMPOSÉ DE :** MODULE DE PRÉLAVAGE + MODULE UNIQUE DE LAVAGE + MODULE DE RINÇAGE. LE MODULE DE RINÇAGE COMPREND UNE ZONE DE PRÉRINÇAGE + UNE ZONE DE RINÇAGE FINAL. DEUX VITESSES D'AVANCEMENT DES PANIERS COMMANDÉES PAR UN MOTO RÉDUCTEUR. VITESSE ET COUPLE CONTRÔLÉS ÉLECTRONIQUEMENT, PRÉ CONFIGURÉS ET SÉLECTIONNABLES AU MOYEN D'UN SÉLECTEUR À 2 POSITIONS OPTIONS POSSIBLES : SÉCHOIR ET/OU CONDENSATEUR DE VAPEUR, TABLES D'ENTRÉE ET/OU DE SORTIE.

• **BESTEHT AUS:** KOMBINATION AUS MODUL VORWASCHEN + MODUL WASCHEN + MODUL 2-ZONEN-SPÜLEN (VORSPÜLEN/HAUPTSPÜLEN). ZWEI WÄHLBARE TRANSPORTGESCHWINDIGKEITEN. DER KORBRANSORT ERFOHGT DURCH EIN UNTERSATZUNGSGETRIEBE MIT ELEKTRONISCHEM ANTRIEBSDREHMOMENTBEGRENZER. EXTRAS: TROCKNER UND/ODER DAMPFKONDENSATOR, EINGANGS- UND/ODER AUSGANGSTISCHE.

• **COMPUESTO POR:** MÓDULO DE PRELAVADO + MÓDULO DE LAVADO + MÓDULO DE ACLARADO. EL MÓDULO ACLARADO COMPRENDE UNA ZONA DE PREACLARADO + ZONA DE ACLARADO FINAL. DOBLE VELOCIDAD DE AVANCE CESTOS ACCIONADA POR MOTORREDUCTOR. VELOCIDAD Y PAR CONTROLADOS ELECTRÓNICAMENTE, PRECONFIGURADOS Y SELECCIONADOS POR SELECTOR DE 2 POSICIONES. DISPOSITIVOS OPCIONALES APLICABLES: SECADO Y/O CONDENSADOR DE VAPORES, MESAS DE ENTRADA Y/O SALIDA.

• **CONSTITUÍDO POR:** MÓDULO DE PRÉ-LAVAGEM + MÓDULO DE LAVAGEM + MÓDULO ENXAGUADA. O MÓDULO DE ENXAGUADA INCLUI UMA ZONA DE PRÉ ENXAGUADA + ZONA DE ENXAGUADA FINAL. DUPLA VELOCIDADE DE AVANÇO DOS CESTOS COMANDADA POR REDUTOR DE MOTOR. VELOCIDADE E PAR CONTROLADAS ELECTRONICAMENTE, PREDEFINIDAS E SELECIONÁVEIS POR SELECTOR DE 2 POSIÇÕES. OPCIONAIS APLICÁVEIS; ENXUGAMENTO E/OU CONDENSACÃO DE VAPORES, MESAS DE ENTRADA E/OU SAÍDA.

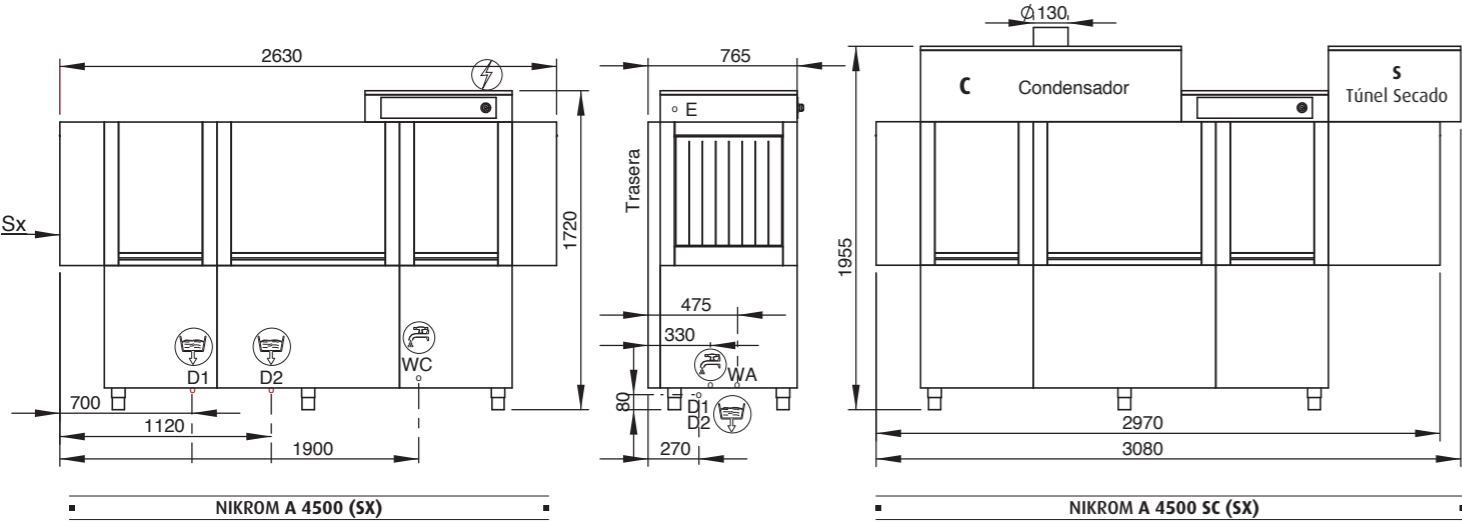
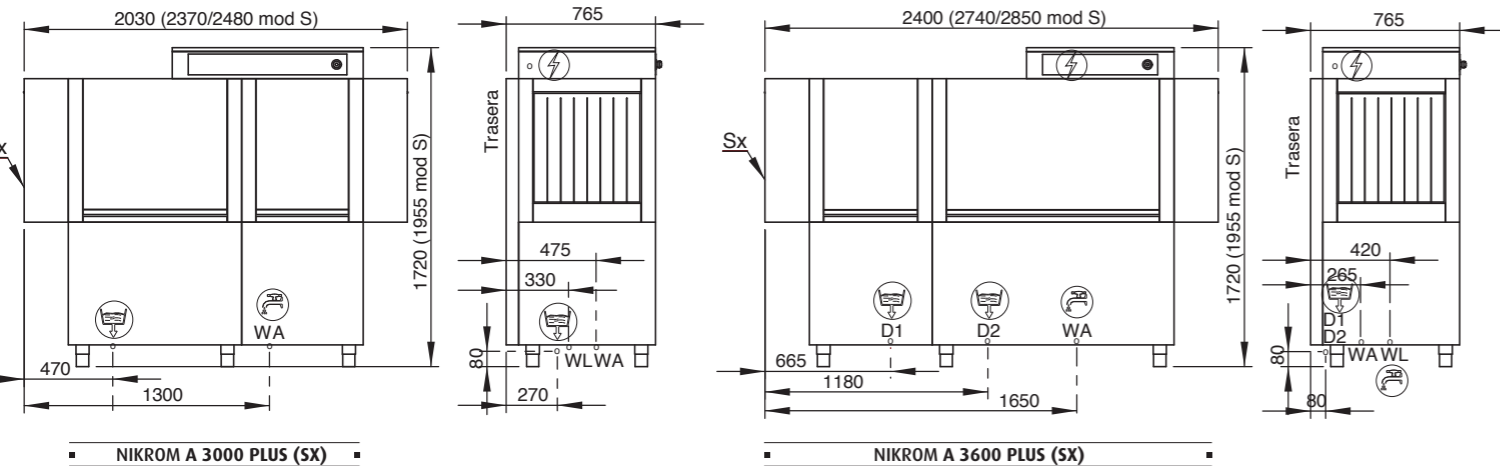
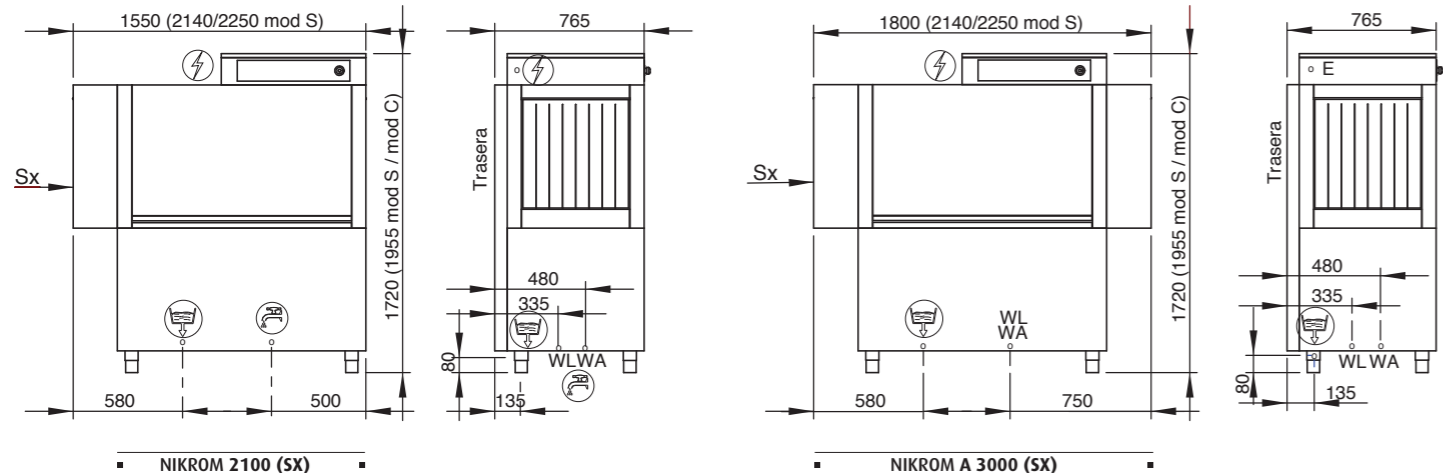
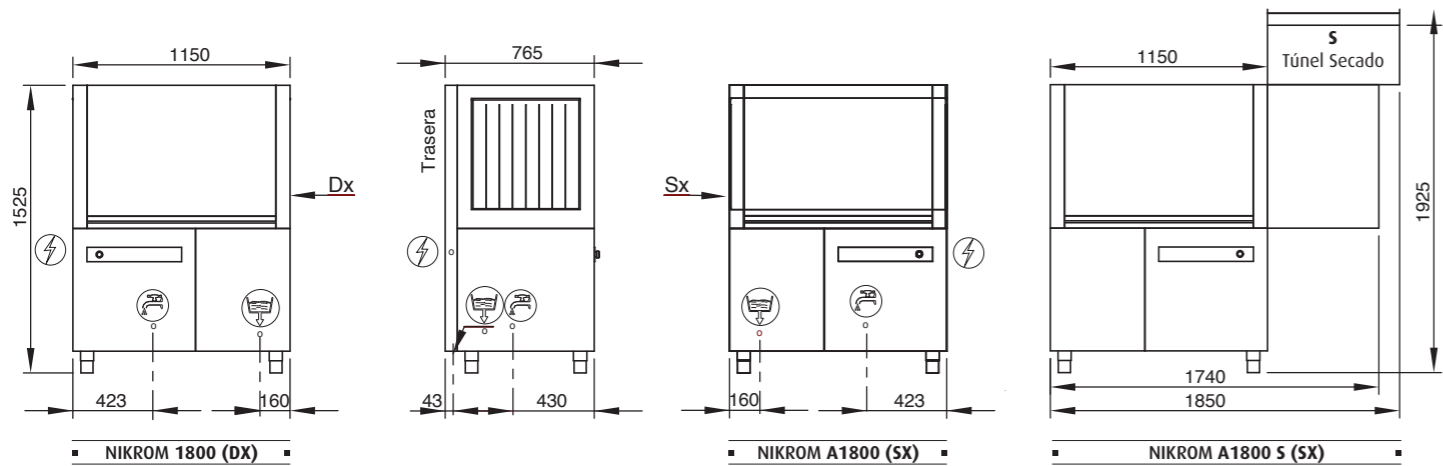


■ NIKROM A-4500SC

(*Produccion teórica con un agua de alimentación a 50°C), Approximate with feeding water at 50°C, Approximativement avec une eau d'alimentation de 50°C, Ungefähr mit einem Speisewasser bei 50°C, Indicativo con acqua di alimentazione 50°C



DADOS TÉCNICOS - TECHNICAL DATA DONNEES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN DATOS TÉCNICOS - DATI TECNICI	A-4500	A-4500C	A-4500S	A-4500SC	
Alimentazione - Power supply - Voltage - Anschlußspannung - Alimentación - Alimentação	400 V3N ~ 50 Hz				
Cestelli/ora - Racks/hour - Papiers/heure Körbe/Stunde - Cestos/hora - Cestos/hora	150 - 220 - 250				
Piatti/h - Plates/h - Assiettes/h - Teller/St - Platos/h - Pratos/h	2610 - 3960 - 4500				
Prelavaggio - Pre-washing - Prélavage - Vorwaschen - Prelavado - Pre-lavagem					
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw	1.1			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min	650			
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt	65			
Lavaggio - Washing - Lavage - Hauptwaschen - Lavado - Lavagem					
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw	2,35			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lt/min	880			
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt	105			
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	kw	12	12	12	12
Prerisciacquo - Pre-rinse - Pre-rinçage - Vorspülen - Pre aclarado - Pre-enxaguamento					
Vasca - Tank - Cuve - Tank - Cuba - Cuba	lt	11			
Pompa - Pump - Pompe - Pumpe - Bomba - Bomba	kw	0,25			
Portata pompa - Pump capacity - Débit pompe - Pumpe Fördermenge - Capacidad bomba - Capacidade bomba	lit/min	85			
Risciacquo - Rinsing - Rinçage - Hauptspülen - Enjuague - Enxaguamento					
Pressione in rete min - Minimum water pressure - Pression minimum du réseau - Mindestnetzdruck - Presión de red hídrica mínima - Pressão mínima da rede		200 KPa (2 BAR)			
Durezza in °F - Water hardness in French degrees - Degré du TH de l'eau - Hárte in F° - Dureza del agua en grados franceses - Dureza in °F		7÷10			
Consumo - Consumption - Consommation - Verbrauch - Consumo - Consumo	lt/h	~ 325			
Temperatura acqua di alimentazione - Temperature of the filling water - Température de l'eau d'alimentation - Temperatur des Speisewassers - Temperatura del agua de alimentación - Temperatura agua de alimentação	C°	~ 55	~ 15	~ 55	~ 15
Resistenza boiler - Boiler heating element - Resistance surchauffeur - Boilerheizung - Resistencia calentador - Resistencia boiler	kw	18	18	21	21
Capacità boiler - Boiler capacity - Capacité surchauffeur - Boiler heizkörper - Capacidad boiler - Capacidade boiler	lt	9+9			
Motore traino - Driving motor - Moteur traction - Antriebsmotor - Motor de tracciòn - Motor de tração	kw	0,25			
Optional					
Asciugatura - Hot air blower - Séchoir - Lufttrockner - Secado - Secagem					
Ventilatore - Fan - Ventilateur - Ventilator - Ventilador	kw	0,55			
Portata - Capacity - Débit - Luftumlauf - Capacidad - Capacidad	m³/h	1000			
Resistenza - Heating element - Résistance - Heizkörper - Resistencia - Resistencia	kw	6,9			
Condensa vapori - Steam condensing unit - Condenseur de vapeur - Dampfkondensator - Condensador vapor - Condensador vapor					
Aspiratore - Exhauster - Aspirateur - Absauger - Aspirator - Axaustor	kw	0,06			
Portata - Capacity - Débit - Dampfumlauf - Capacidad - Capacidade	m³/h	~ 370			
Assorbimento totale - Total input - Absorption totale - Gesamtanschlusswert - Absorción total - Absorção total					
Potenza Totale - Total power - Puissance totale - Gesamtleistung - Potencia total - Potência total	kw	34	37	42	44
Peso Netto - Net weight - Poids net - Netto Gewicht - Peso neto - Peso Líquido	kg	~ 416	~ 491	~ 481	~ 556
Peso Lordo - Gross weight - Poids brut - Brutto Gewicht - Peso bruto - Peso bruto	kg	~ 510	~ 587	~ 587	~ 661
Dimensioni - Dimensions - Dimensions - Abmessungen - Dimensiones - Dimensões					
	L	2600	2630	3080	3080
	P	770	770	770	770
	H	1720/2110	1960/2110	1960/2110	1960/2110
Dimensioni imballo - Dimensions packaging - Dimensions de l'emballage - Verpackung Abmessungen - Dimensiones embalaje - Dimensões embalagem					
	L	2810	2810	3250	3250
	P	910	910	910	910
	H	2000	2000	2200	2200



= Conexión Hidráulica 3/4" WL lavado - WA aclarado
 = Desague e Int. 27,5 Ext 34,5 (D1 prelavado - D2 Lavado)
 = Conexión eléctrica 5x25 (4x16 modelo A1800)
 SX = Entrada izquierda
 DX = Entrada derecha



